







Elektrisch höheninstellbarer Sitz-/Steh Schreibtischunterbau mit 90° Eckplatte (L-förmig)









Kurzanleitung zur Installation

DA-90386

 Stromversorgu ngseingang 110-240 V	 Max. Hubgeschwind igkeit	 Geräuschpegel <55 dB	 120 kg (265 lbs) NENNGEWI CHT	VORSICHT: NICHT DAS ANGEGEBENE NENNGEWICHT ÜBERSCHREITEN. DAS KANN ZU VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN!
---	---	--	---	---













SCHRAUBEN/BEFESTIGUNGSMATERIAL (BEUTEL)

A	M5x16 Schrauben (2 Stk. zusätzlich)		27 Stk.
B	M6x12 Schrauben (2 Stk. zusätzlich)		48 Stk.
C	Fußstützen		5 Stk.
D	Verbindungsplatte		1 Stk.
E	M6x35 Schrauben		6 Stk.
F	S=4 mm		1 Stk.

EINLEITUNG

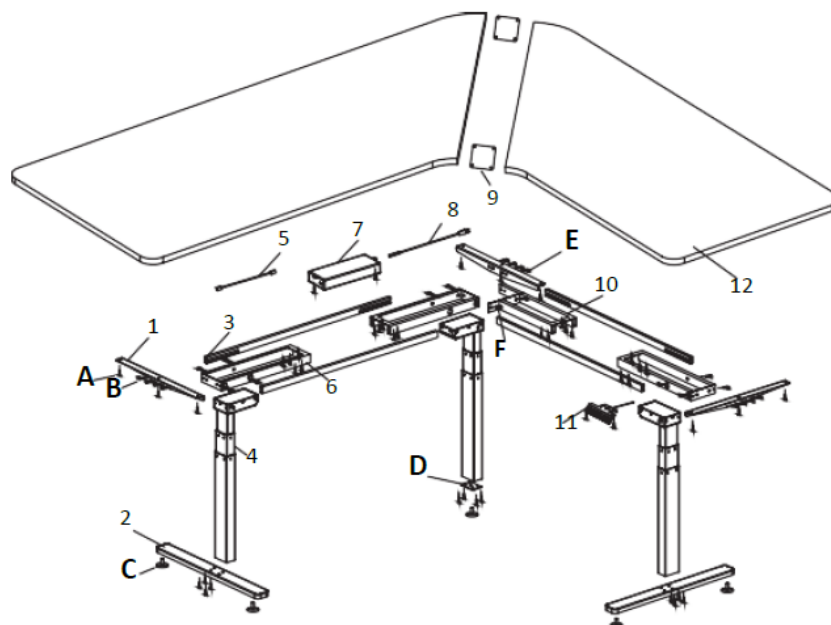
Höhe: 60-125 cm
 Gewicht: bis zu 120 kg
 Farbe: Weiß

Schreibtischteile

1.	Seitenplatten		3 Stk.
2.	Füße		2 Stk.
3.	Verbindungsstangen		4 Stk.
4.	Tischbeine		3 Stk.
5.	Verbindungsleitungen		3 Stk.
6.	Rahmen 1		3 Stk.
7.	Steuergerät		1 Stk.
8.	Netzkabel		1 Stk.
9.	Verbindungsplatte für Tischplatten		2 Stk.
10.	Rahmen 2		1 Stk.
11.	Bedienfeld		1 Stk.
12.	Schreibtischplatte (nicht im Lieferumfang enthalten)		2 Stk.

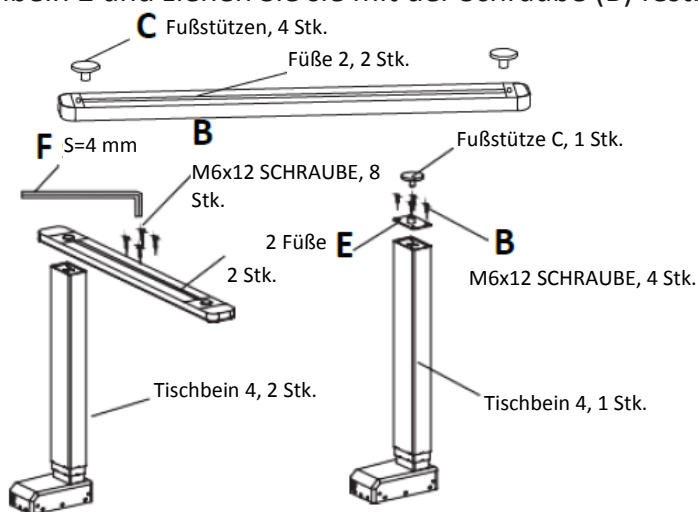
Gesamter Aufbau aus Stahl und einem maßgeschneiderten stabilen Stützsystem mit 3 Beinen für große Eckschreibtische. Empfohlene Tischplattengröße: Hauptschreibtischlänge von 130 cm bis 200 cm, Seitenschreibtischlänge von 80 cm bis 150 cm, Tiefe von 70 bis 90 cm. Der Hubmechanismus wird von mehreren verborgenen integrierten Motoren angetrieben und mit einer Hubgeschwindigkeit von 2,7 cm pro Sekunde ist eine sanfte und ruhige Höhenanpassung für Ihren Arbeitsplatz möglich. Mit einer teleskopischen Höhenverstellungsschiene können Sie mit einem Knopfdruck auf dem Bedienfeld in Sekunden vom Sitzen zum Stehen wechseln. 4 gespeicherte Positionen bieten anpassbare Einstellungen für die gewünschten Benutzerhöhen zum Stehen oder Sitzen an einem arbeitsreichen Tag. Der Kollisionsschutzsensor stoppt den Tisch automatisch bei Hindernissen, die sich noch unter dem Schreibtisch befinden oder wenn beispielsweise die Kabel für die volle Höhe zu kurz sind.

▶ MITGELIEFERTE TEILE

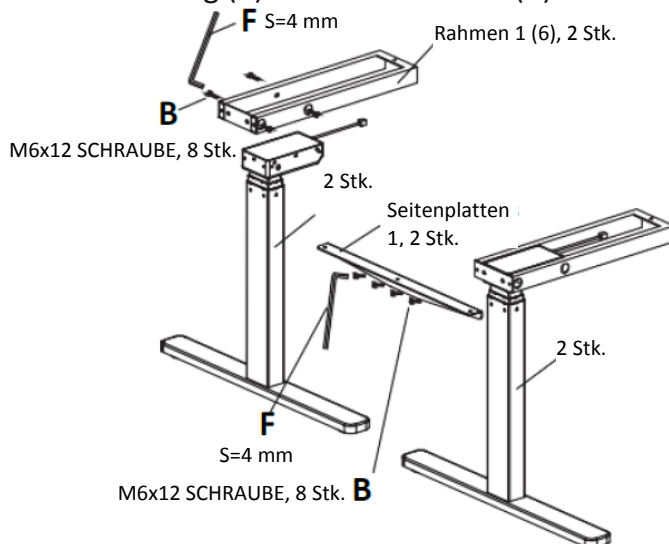


▶ AUFBAU

- ① Befestigen Sie die einstellbaren Fußstützen (C) an den Füßen (2), verbinden Sie die Tischbeine (4) mit den Füßen (2) und ziehen Sie die Schrauben (B) mit dem Sechskantschlüssel (F) fest. Montieren Sie die einstellbare Fußstütze (C) an der Verbindungsplatte (D). Stecken Sie die Verbindungsplatte (E) auf das Tischbein 2 und ziehen Sie sie mit der Schraube (B) fest.



- ② Montieren Sie Rahmen 1 (6) und sichern Sie die Schraube (B) mit dem den Sechskantschlüssel (F), befestigen Sie die Seitenverkleidung (1) mit der Schraube (B) am Rahmen (6).



WARNHINWEISE



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.



- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.

If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.

Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.



- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.



- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.



OPGELET: Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.



- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
- Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
- Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
- Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
- Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
- Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdeellijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.

ONDERHOUD: Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.



CAUTELA: L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.



- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
- È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
- Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
- Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
- Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
- Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
- Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.

IMPORTANTE: Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.

Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.

MANUTENZIONE: Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIONES: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.



- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).



Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:



- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
- Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты.
- Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих.

Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.



Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W



razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.



OSTRZEŻENIE: Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.

- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi.
- Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
- Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
- Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
- Użyj dołączonych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO
- Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem.
- Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.

WAŻNE: Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych.

Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. KONSERWACJA: W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użytku.



Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida



sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados



do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação.

Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).



Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.



DIKKAT: Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünlerle kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengesizliğe neden olabilir.



- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürün ahşap, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
- Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
- Ürüne birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
- Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
- Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arzısına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

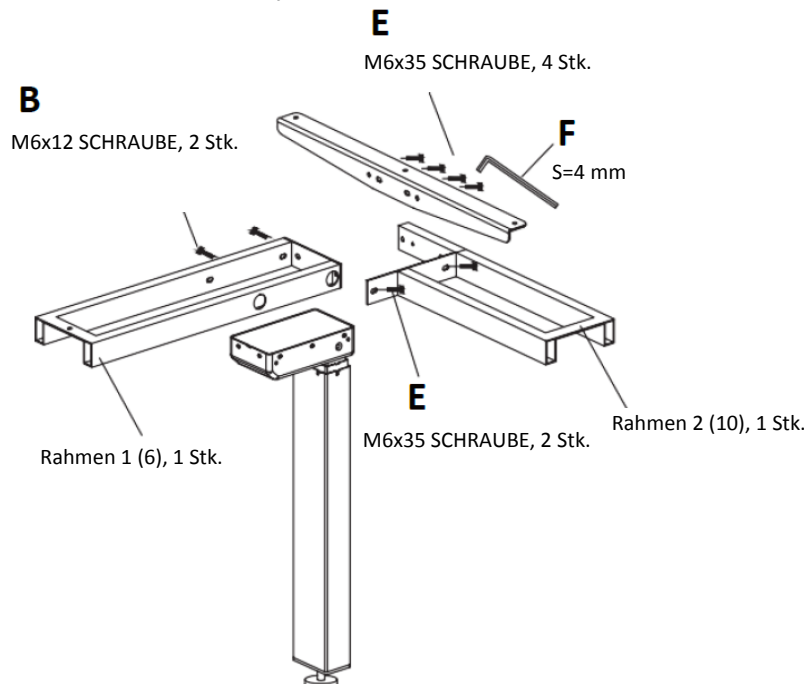
ÖNEMLİ: Montaj işleminden önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.

Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.

KORUYUCU BAKIM: Bağlantı parçasının sağlamlığını ve kullanılmasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

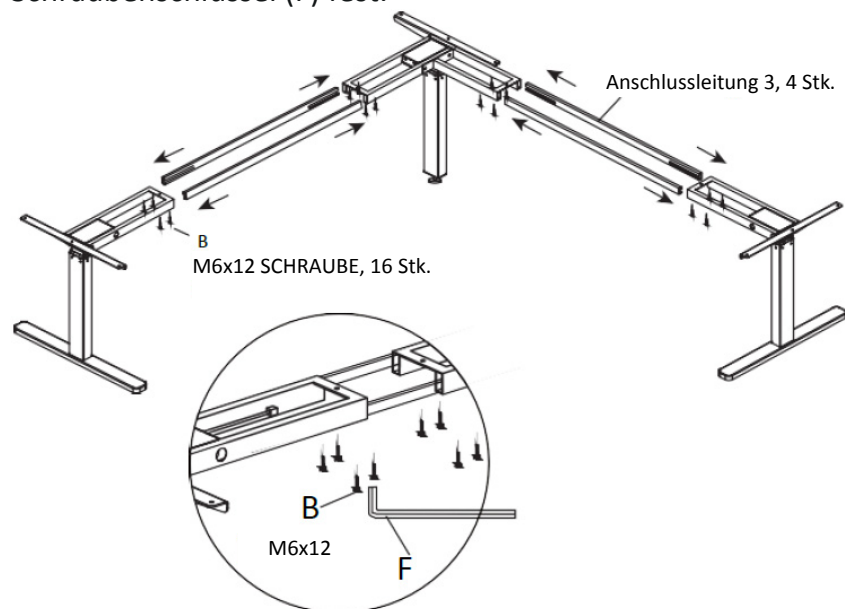
▶ AUFBAU

- ③ Befestigen Sie Rahmen 1 (6) mit den Schrauben (B)
Befestigen Sie Rahmen 2 (10) mit den Schrauben (E)
Sichern Sie die Seitenpatte (1) mit den Schrauben (E)

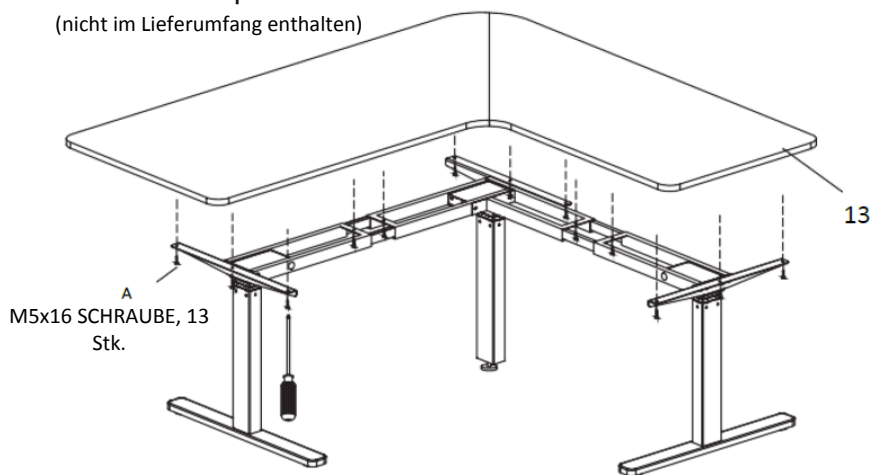


- ④ Stecken Sie die Verbindungsstange (3) in den Rahmen
Passen Sie den Abstand entsprechend der Größe der Tisches an

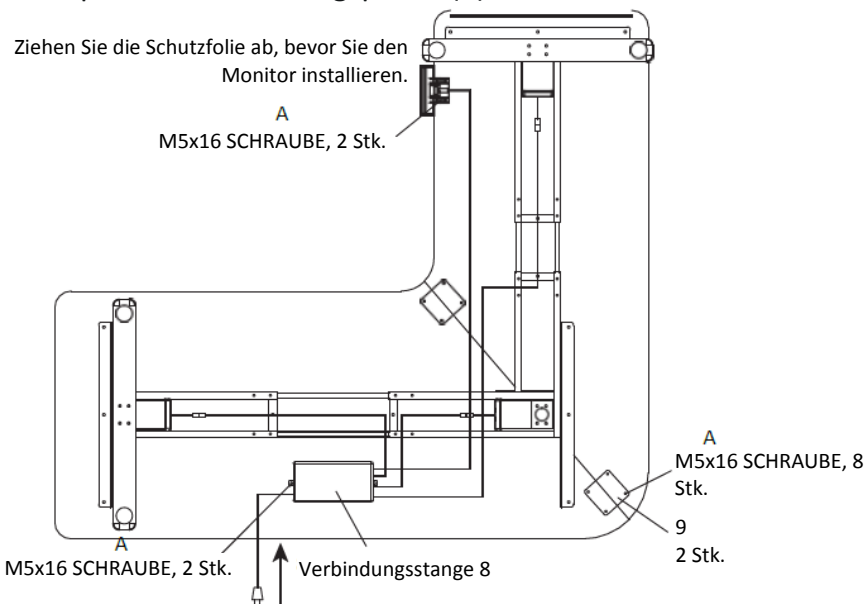
und ziehen Sie dann die Schraube (B) mit dem Schraubenschlüssel (F) fest.

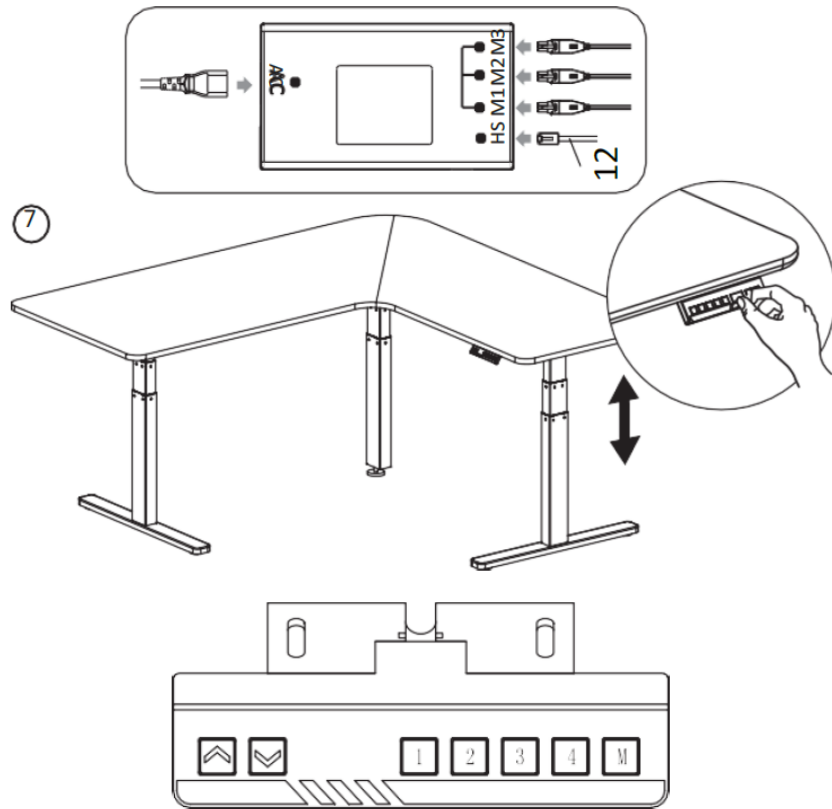


- ⑤ Montieren Sie die Tischplatte (12) mit den Schrauben (A) auf beiden Seitenplatten
(nicht im Lieferumfang enthalten)







- ⑥ Montieren Sie das Steuergerät (7) mit den Schrauben (A) unter dem Schreibtisch (12).
Montieren das Bedienfeld (11) mit den Schrauben (A) unter dem Schreibtisch. Verbinden Sie die zwei Tischplatten mit der Tischplatten-Verbindungsplatte (9).





	Zeigen Sie mit der Taste die aktuelle Höhe an
	Zeigen Sie mit der Taste die aktuelle Höhe an
	Drücken Sie die Taste bis 1 angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los, der Tisch fährt zur entsprechenden Höhe und die aktuelle Position wird angezeigt.
	Drücken Sie die Taste bis 2 angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los, der Tisch fährt zur entsprechenden Höhe und die aktuelle Position wird angezeigt.
	Drücken Sie die Taste bis 3 angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los, der Tisch fährt zur entsprechenden Höhe und die aktuelle Position wird angezeigt.
	Drücken Sie die Taste bis 4 angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los, der Tisch fährt zur entsprechenden Höhe und die aktuelle Position wird angezeigt.
	Rufen Sie mit der Taste Speichern die Funktion zum Speichern der Höhe auf
Speicherposition	Nach dem Drücken der Taste blinkt diese und stellt die Speicherposition ein. Drücken Sie , bis H1 angezeigt wird, lassen Sie die Taste los und die aktuelle Höhe wird angezeigt.
Rücksetzen	Halten Sie im Überlastschutzmodus E2 oder in der Ausgangshöhe die Taste für 5 Sekunden gedrückt. Es wird RES angezeigt. Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt. Nun geht der Tisch in die niedrigste Stellung und hebt sich in eine bestimmte Höhe an. Das Rücksetzen ist beendet und die Ausgangshöhe wird angezeigt.
Schutzmodus (Autom. Bildschirmspermodus)	
Überhitzungsschutz	Heiß: Nach 2-minütigem Dauerbetrieb wird ein Alarm ausgegeben. Er wird nach 18 Minuten automatisch zurückgesetzt.
Sensoralarm	E1: Wenn der Hallwert des Motors nicht überprüft werden kann, wird ein Alarm ausgegeben. Setzen Sie ihn durch Drücken von Reset oder durch erneutes Aus-/Einschalten zurück.

Überlastschutz	E2: Überlastungsalarm beim Anheben. Er wird nach 3 Sekunden automatisch zurückgesetzt. Überlastungsalarm beim Absenken. Setzen Sie ihn durch Drücken von Reset oder durch erneutes Aus-/Einschalten zurück.
Rückprallschutz	E02: Wenn während des Betriebs ein Rückprall auftritt, wird ein Alarm ausgegeben. Er wird nach dem Rückprall von 4 cm automatisch zurückgesetzt. Alternativ können nach einem Rückprall zum Rücksetzen eine beliebige Taste drücken.
Überspannungsalarm	E03: Wenn die Netzspannung den Grenzwert überschreitet, wird ein Alarm ausgelöst. Er wird automatisch zurückgesetzt, nachdem sich die Spannung auf den eingestellten Wert verringert hat.
Unterspannungsalarm	E05: Wenn die Netzspannung den Grenzwert unterschreitet, wird ein Alarm ausgelöst. Er wird automatisch zurückgesetzt, nachdem sich die Spannung auf den eingestellten Wert erhöht hat.
Alarm bei unterschiedlicher Bein­höhe	E06: Wenn der Höhenunterschied zwischen linkem und rechtem Bein den eingestellten Wert überschreitet, wird Alarm ausgelöst. Setzen Sie ihn durch erneutes Aus-/Einschalten zurück.
Alarm bei unterbrochener Kabelverbindung	Wenn Motorleitungen oder Leitungen der manuellen Steuerung entfernt oder versehentlich unterbrochen wurden, wird der Betrieb beendet und der Schutzmodus aufgerufen. Nach dem Wiederherstellen der Verbindung und dem Zurücksetzen des Alarms funktioniert das System wieder normal.
Umschalten zwischen metrischer (cm) und englischer Maßeinheit (Zoll)	Halten Sie die Taste  für 3 Sekunden gedrückt. Es wird ----- angezeigt, lassen Sie die Taste M los und drücken Sie  , bis 0 angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los und die aktuelle Höhe wird angezeigt. (cm)
	Halten Sie die Taste  für 3 Sekunden gedrückt. Es wird ----- angezeigt, lassen Sie die Taste M los und drücken Sie  , bis 1 angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los und die aktuelle Höhe wird angezeigt. (Zoll)

Hiermit erklärt die Assmann Electronic GmbH, dass die gedruckte Konformitätserklärung dem Produkt beiliegt. Sollte die Konformitätserklärung fehlen,

kann diese postalisch unter der unten genannten Herstelleradresse angefordert werden.





www.assmann.com | ASSMANN Electronic GmbH | Auf dem Schüffel 3 | 58513 Lüdenscheid | Deutschland









Piètement de bureau d'angle électrique réglable en hauteur assis/debout électrique (en forme de L à 90°)



Guide d'installation rapide DA-90386

 Alimentation 110-240 V	 Vitesse max. 25 mm/s	 Bruit à l'usage <55 dB	 120 kg (265 lb) NOMINAL	PRÉCAUTIONS : NE PAS DÉPASSER LE POIDS NOMINAL INDIQUÉ. RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DOMMAGES MATÉRIELS !
--	--	--	--	--








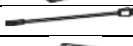



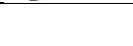
VIS ET FIXATIONS (SAC)

A	Vis M5 × 16 (2 de rechange)		27 pcs
B	Vis M6 × 12 (2 de rechange)		48 pcs
C	Coussinets de pied		5 pcs
D	Plaque de raccordement		1 pcs
E	Vis M6 × 35		6 pcs
F	T = 4 mm		1 pcs

INTRODUCTION

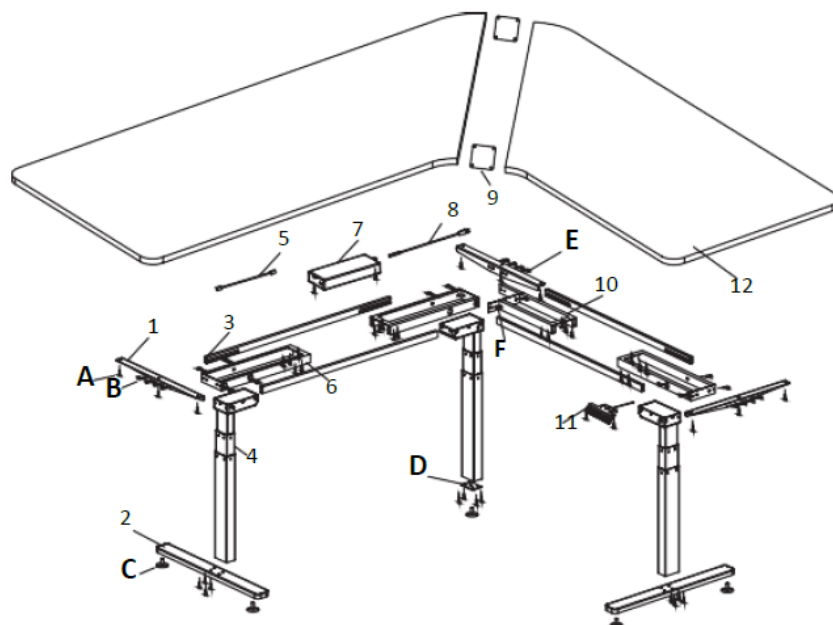
Hauteur : 60 - 125 cm
 Poids : jusqu'à 120 kg
 Couleur : blanc

Composants du bureau

1.	Plaques latérales		3 pcs
2.	Embases		2 pcs
3.	Barres de raccordement		4 pcs
4.	Pieds de table		3 pcs
5.	Câbles de raccordement		3 pcs
6.	Cadres 1		3 pcs
7.	Boîtier de commande		1 pc
8.	Cordon d'alimentation		1 pc
9.	Plaque de raccord de plan de travail		2 pcs
10.	Cadres 2		1 pc
11.	Panneau de commande		1 pc
12.	Plateau (non fourni)		2 pcs

Construction entièrement réalisée en acier et système de support à 3 pieds robuste conçu pour les grands bureaux d'angle. Dimensions recommandées pour le plateau : longueur du plateau principal de 130 cm à 200 cm, longueur du plateau secondaire de 80 cm à 150 cm, largeur de plateau 70 cm à 90 cm. Le mécanisme de levage actionné par plusieurs moteurs internes à entraînement caché et une vitesse de levage de 25 mm par seconde permettent de modifier la hauteur de votre poste de travail en douceur et sans bruit. Le mécanisme télescopique de réglage de la hauteur permet de passer de la position assise à la position debout en quelques secondes d'une simple pression du panneau de commande. Le système est doté de 4 positions mémorisées et offre des réglages personnalisables pour que l'utilisateur puisse se lever ou s'asseoir à la hauteur voulue tout au long de la journée. Le capteur anti-collision s'arrête automatiquement au contact d'obstacles laissés sous le bureau ou lorsque, par exemple, les câbles sont trop courts pour se déployer complètement.

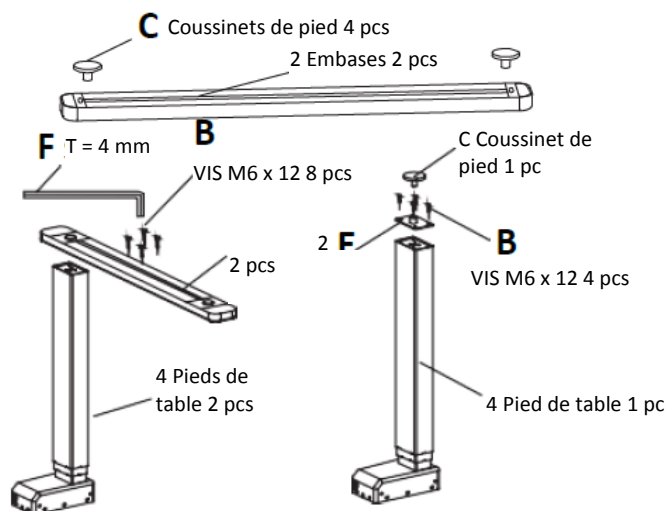
► PIÈCES FOURNIES



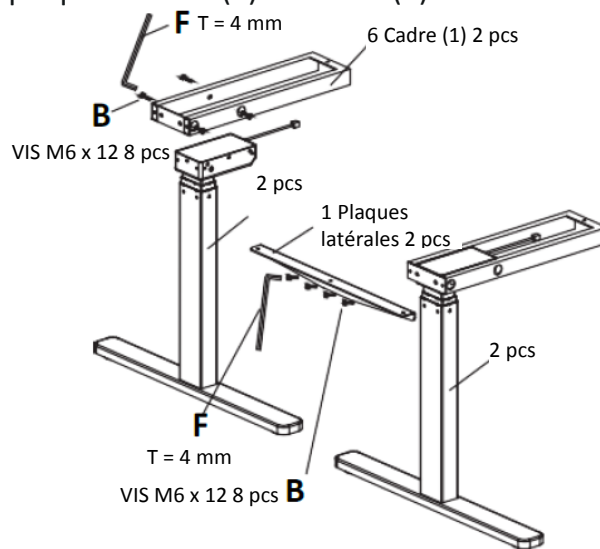
► INSTALLATION

- ① Fixez les coussinets de pied (C) sur les embases (2), raccordez le pied de table (4) aux embases (2), et serrez les vis (B) avec la clé (F). Vissez les coussinets de pied (C) sur la plaque de raccordement (D). Posez la plaque de raccordement (D) sur le pied de table (2) et serrez-la à l'aide de vis (B).

②



- ③ Montez le cadre 1 (6) et utilisez la clé (F) pour serrer les vis (B), fixez la plaque latérale (1) au cadre (6) à l'aide des vis (B).



AVERTISSEMENTS



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.

If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.



- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden

Tellen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.



- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.



OPGELET: Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.



- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
- Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
- Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
- Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
- Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
- Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdelenlijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.

ONDERHOUD: Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.



CAUTELA: L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.



- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
- È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
- Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
- Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
- Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
- Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
- Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.

IMPORTANTE: Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.

Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.

MANUTENZIONE: Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.



- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación.

Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

- RU** Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.
- Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:
- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
 - Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
 - Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
 - Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
 - Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
 - Необходимо использовать илущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
 - Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
 - Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
- ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих.
- Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

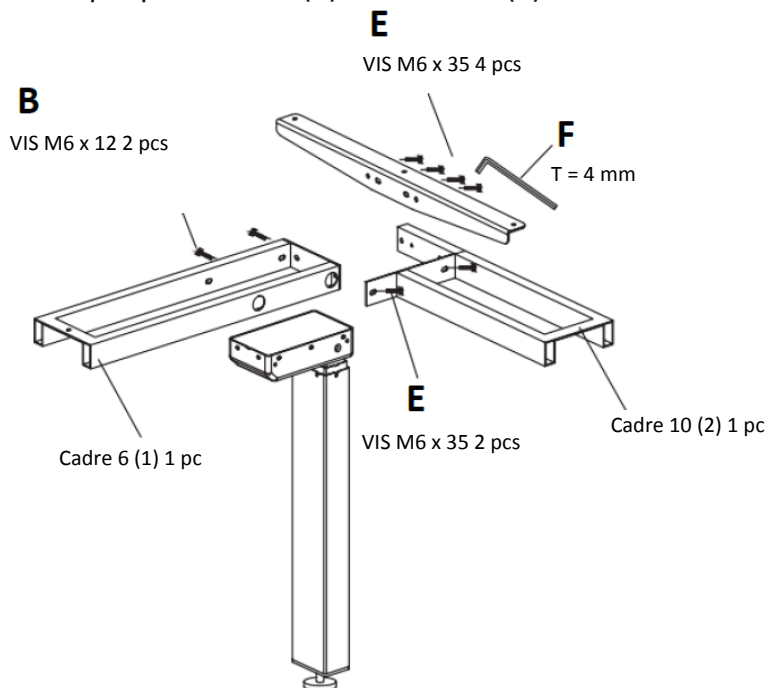
- PL** Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.
- OSTRZEŻENIE:** Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.
- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi. Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
 - Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
 - Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
 - Użyj dotychczasowych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO
 - Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem. Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.
- WAŻNE:** Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych.
- Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. **KONSERWACJA:** W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użyciu.

- PT** Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. **ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
 - Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
 - Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
 - Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
 - Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
 - Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
 - Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
- IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação.
- Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
- MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

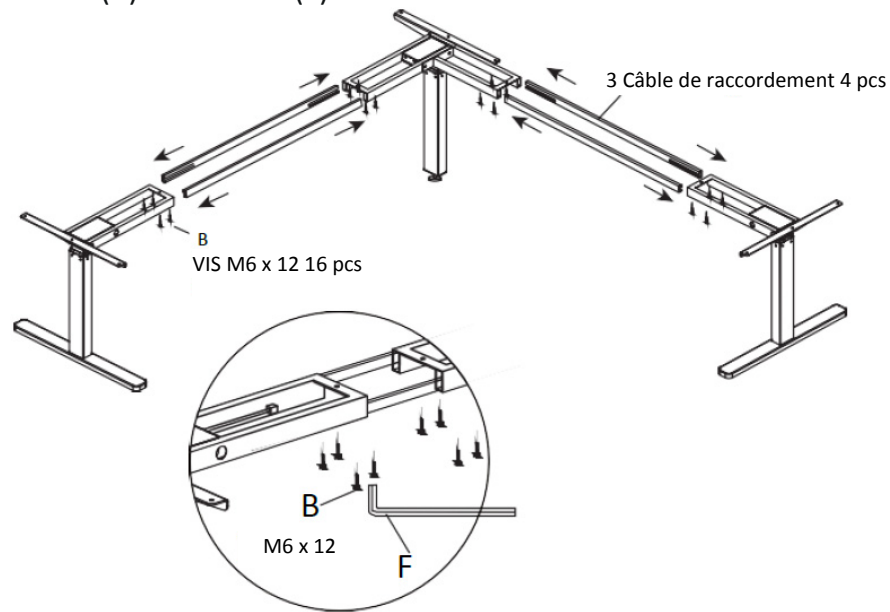
- TR** Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.
- DİKKAT:** Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünlerle kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengesizliğe neden olabilir.
- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
 - Bu ürün alçı, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
 - Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
 - Ürünle birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
 - Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arızasına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- ÖNEMLİ:** Montaj işleminde önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.
- Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.
- KORUYUCU BAKIM:** Bağlantı parçasının sağlam olduğunu ve kullanımasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

▶ INSTALLATION

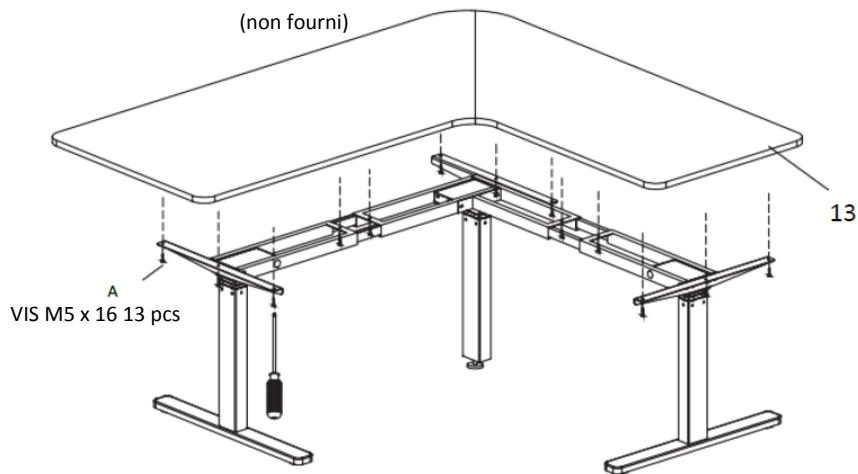
- ④ Fixez le cadre 1 (6) avec les vis (B)
Fixez le cadre 2 (10) avec les vis (E)
Fixez la plaque latérale (1) avec les vis (E)



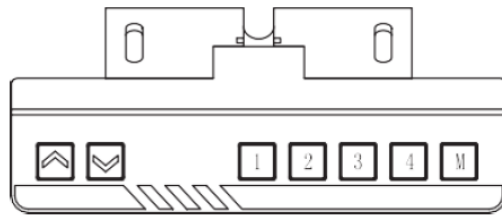
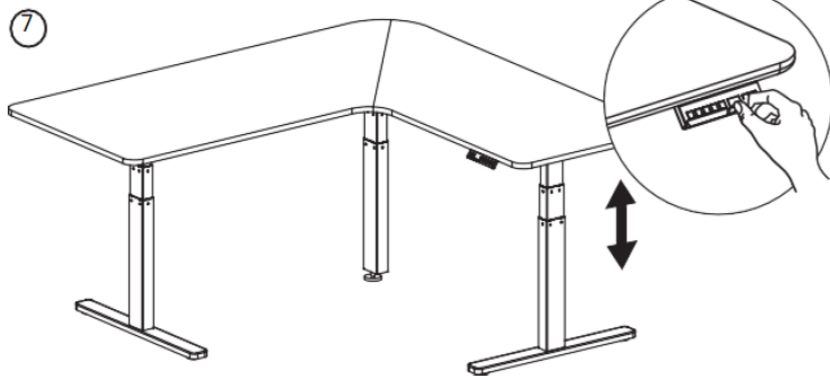
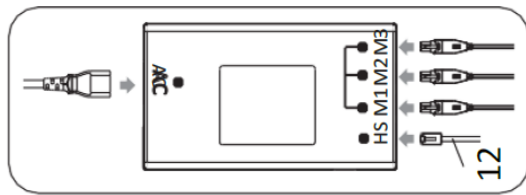
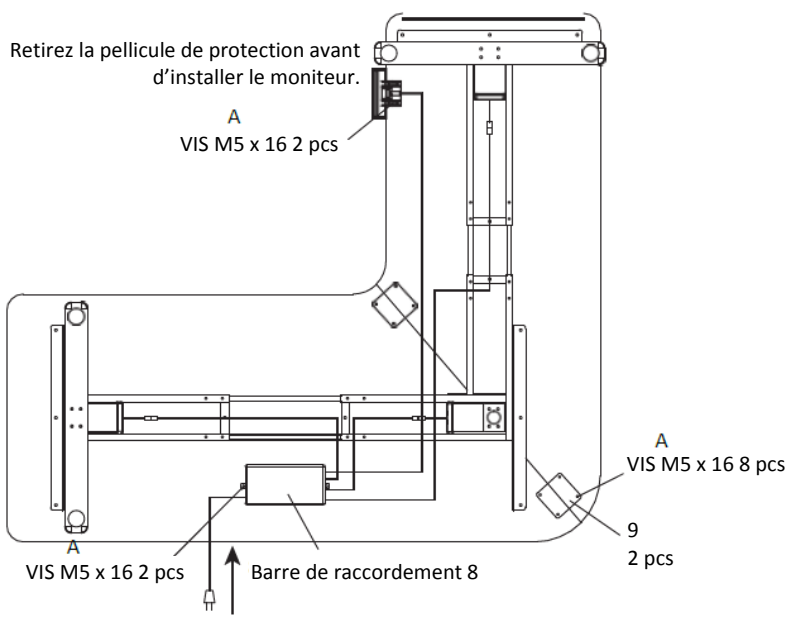
- ⑤ Insérez les barres (3) dans les cadres.
Régalez la distance en fonction de la taille du plateau, puis serrez les vis (B) avec la clé (F).







- ⑥ Montez le plateau (12) avec les vis (A) sur les deux plaques latérales.



- ⑦ Montez le boîtier de commande (7) sous le plateau (12) avec les vis (A).
Utilisez les vis (A) pour installer le panneau de commande (11) sous le plateau. Raccordez deux plans de travail à la plaque de raccord de plan de travail (9).



	Appuyez sur et la hauteur réelle s'affiche
	Appuyez sur et la hauteur réelle s'affiche
	Appuyez sur jusqu'à ce que 1 apparaisse, relâchez le bouton, le bureau s'installe à la hauteur correspondante et affiche la position actuelle.
	Appuyez sur jusqu'à ce que 2 apparaisse, relâchez le bouton, le bureau s'installe à la hauteur correspondante et affiche la position actuelle.
	Appuyez sur jusqu'à ce que 3 apparaisse, relâchez le bouton, le bureau s'installe à la hauteur correspondante et affiche la position actuelle.
	Appuyez sur jusqu'à ce que 4 apparaisse, relâchez le bouton, le bureau s'installe à la hauteur correspondante et affiche la position actuelle.
	Touche de sauvegarde, elle permet d'entrer dans la fonction de hauteur de sauvegarde
Position de la mémoire	Après avoir appuyé sur , l'interface clignote, et vous pouvez régler la position en mémoire, appuyez sur jusqu'à ce que H1 apparaisse, relâchez le bouton et il affiche la hauteur actuelle.
Réinitialisation	En condition E2 ou en position de hauteur de base, appuyez longuement sur pendant 5 secondes, l'écran indiquera RES, continuez d'appuyer et

	le bureau descend jusqu'à la hauteur la plus basse et rebondit, la réinitialisation est terminée et la hauteur de base s'affiche.
Mode de protection (mode de verrouillage automatique de l'écran)	
Protection contre la surchauffe	Chauffe : L'alarme se déclenche lors d'une opération en continu pendant 2 minutes ; la protection redevient opérationnelle après 18 minutes de repos.
Alarme sans capteur	E1 : Il se produit une alarme lorsqu'il n'est pas possible de vérifier la valeur de Hall des moteurs ; réinitialisez le système ou débranchez et rebranchez le système pour reprendre les opérations.
Protection contre la surcharge	E2 : L'alarme de surcharge se déclenche à la montée, se désactive automatiquement au bout de 3 secondes ; l'alarme de surcharge se déclenche à la descente, se désactive après une réinitialisation ou une remise sous tension.
Protection contre les rebonds	E02 : L'alarme se déclenche en compression inversée en cours de fonctionnement, se désactive automatiquement après un rebond de 4 cm ou si l'on appuie sur n'importe quel bouton en cours de rebond.
Alarme de surtension	E03 : Elle se déclenche lorsque la tension est supérieure à la valeur limite, elle se désactive automatiquement lorsque la tension est réduite à la valeur de consigne.
Alarme de sous-tension	E05 : Elle se déclenche lorsque la tension est inférieure à la valeur limite ; elle se désactive automatiquement lorsque la tension est supérieure à la valeur de consigne.
Alarme de déphasage	E06 : Elle se déclenche lorsque la différence de hauteur entre le pied gauche et le pied droit dépasse la valeur de consigne ; désactivation après remise sous tension.
Protection contre les ruptures	Le dispositif s'arrête et entre en état de protection lorsque les câbles du moteur ou les câbles de commande manuelle sont retirés ou débranchés accidentellement ; il revient à la normale après avoir été reconnecté et l'alarme désactivée.
Conversion des unités métriques et anglaises	Appuyez sur  pendant 3 secondes et il s'affichera ---, relâchez M, appuyez sur  jusqu'à ce que 0 apparaisse, relâchez le bouton et il s'affichera la hauteur actuelle. (Unité métrique)
	Appuyez sur  pendant 3 secondes et il s'affichera ---, relâchez M, appuyez sur  jusqu'à ce que 1 apparaisse, relâchez le bouton et il s'affichera la hauteur actuelle. (Unité anglaise)

Par la présente, Assmann Electronic GmbH certifie que le produit contient la déclaration de conformité. Si la déclaration de conformité est manquante,

vous pouvez la demander par post à l'adresse du fabricant ci-dessous:

www.assmann.com | ASSMANN Electronic GmbH Auf dem Schüffel 3 | 58513 Lüdenscheid | Allemagne









Telaio per scrivania elettrico regolabile in altezza con angolo a 90° (a L) per lavorare in piedi o stando seduti









Guida all'installazione rapida

DA-90386

 Ingresso alimentazione 110-240 V	 Velocità max 25 mm/s	 Rumore durante il movimento	 Portata nominale 120 kg	CAUTELA: NON SUPERARE LA PORTATA NOMINALE INDICATA. PERICOLO DI DANNI ALLE COSE E LESIONI GRAVI ALLE PERSONE!
--	--	--	---	--

VITI/DISPOSITIVI DI FISSAGGIO (SACCHETTO)

A	16 viti M5 (2 pz. extra)		27 pezzo
B	12 viti M6 (2 pz. extra)		48 pezzo
C	Cuscinetti piedi		5 pezzo
D	Piastra di connessione		1 pezzo
E	35 viti M6		6 pezzo
F	S=4 mm		1 pezzo

INTRODUZIONE

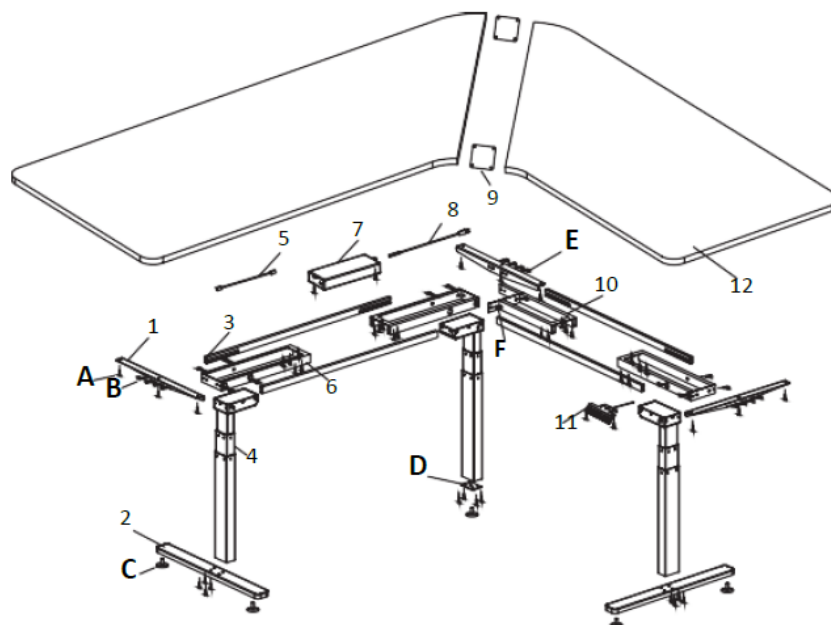
Altezza: 60-125cm
 Peso: fino a 120 kg
 Colore: bianco

Elementi della scrivania

1.	Piastre laterali		3 pezzo
2.	Piedi		2 pezzo
3.	Bielle		4 pezzo
4.	Gambe della scrivania		3 pezzo
5.	Barre di collegamento		3 pezzo
6.	Telaio 1		3 pezzo
7.	Cassetta di controllo		1 pz.
8.	Cavo alimentazione		1 pz.
9.	Tavola di collegamento		2 pezzo
10.	Telaio 2		1 pz.
11.	Pannello di controllo		1 pz.
12.	Piano scrivania (non incluso)		2 pezzo

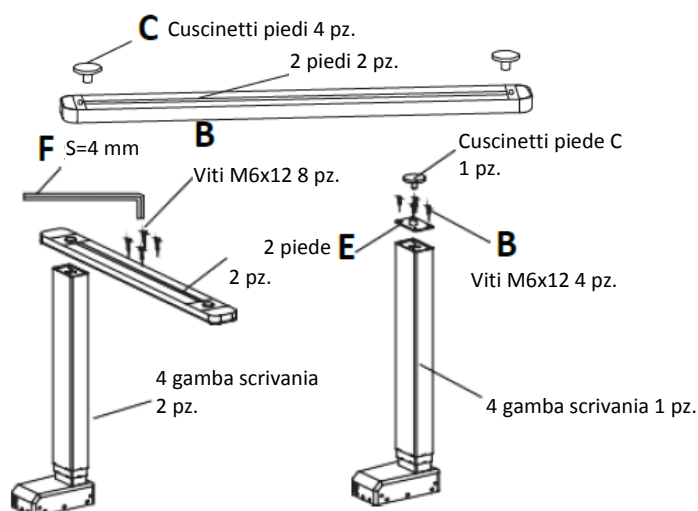
Costruzione tutta in acciaio e un robusto sistema di supporto a 3 gambe fatto su misura per grandi scrivania da angolo. Dimensioni consigliate per il piano scrivania: lunghezza del piano principale: 130 cm-200 cm; lunghezza del piano laterale: 80 cm-150 cm; profondità: 70 cm -90 cm. Il meccanismo di sollevamento azionato da motori multipli interni invisibili, e con una velocità di sollevamento di 1" al secondo, consente di modificare l'altezza della postazione di lavoro in modo uniforme e silenzioso. Una barra di regolazione dell'altezza telescopica consente di passare da seduti a in piedi in pochi secondi con la semplice pressione del pannello di controllo. Il sistema è dotato di 4 posizioni memorizzate e impostazioni personalizzabili, che permettono di cambiare altezza e posizione durante la giornata. Il sensore antiurto arresta automaticamente il movimento in caso di urto contro un qualsiasi oggetto lasciato sotto la scrivania o quando, ad esempio, i cavi sono troppo corti per estendere completamente il sistema.

► COMPONENTI INCLUSI

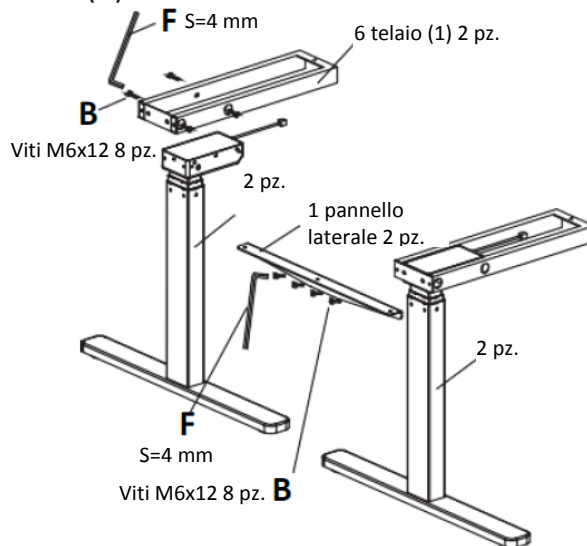


► INSTALLAZIONE

- ① Fissare il piede regolabile (C) al piede (2), collegare la gamba della scrivania (4) al piede (2), quindi stringere la vite (B) con la chiave esagonale (F). Avvitare il piede regolabile (C) alla piastra di connessione (D). Posizionare la piastra di connessione (E) sulla gamba della scrivania 2 e stringere con la vite (B).



- ② Montare il telaio 1 (6) e utilizzare la chiave esagonale (F) per stringere la vite (B), quindi fissare il pannello laterale (1) al telaio (6) con la vite (B).



AVVERTENZE



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.



- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.

If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.

Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.



- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.



- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.



OPGELET: Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.



- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
- Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
- Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
- Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
- Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
- Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdeellijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.

ONDERHOUD: Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.



CAUTELA: L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.



- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
- È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
- Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
- Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
- Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
- Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
- Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.

IMPORTANTE: Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.

Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.

MANUTENZIONE: Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIONES: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.



- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).



Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:



- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
- Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты.
- Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
- Данный продукт содержит мелкие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих.

Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.



Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W

razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.



OSTRZEŻENIE: Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.



- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi.
- Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
- Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
- Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
- Użyj dołączonych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO.
- Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem.
- Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.

WAŻNE: Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych.

Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. KONSERWACJA: W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użytku.



Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida

sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.



• Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.



- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação.

Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).



Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.



DİKKAT: Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünlerle kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengesizliğe neden olabilir.



- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürün ahşap, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
- Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
- Ürüne birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
- Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
- Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arzısına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ: Montaj işleminden önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.

Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.

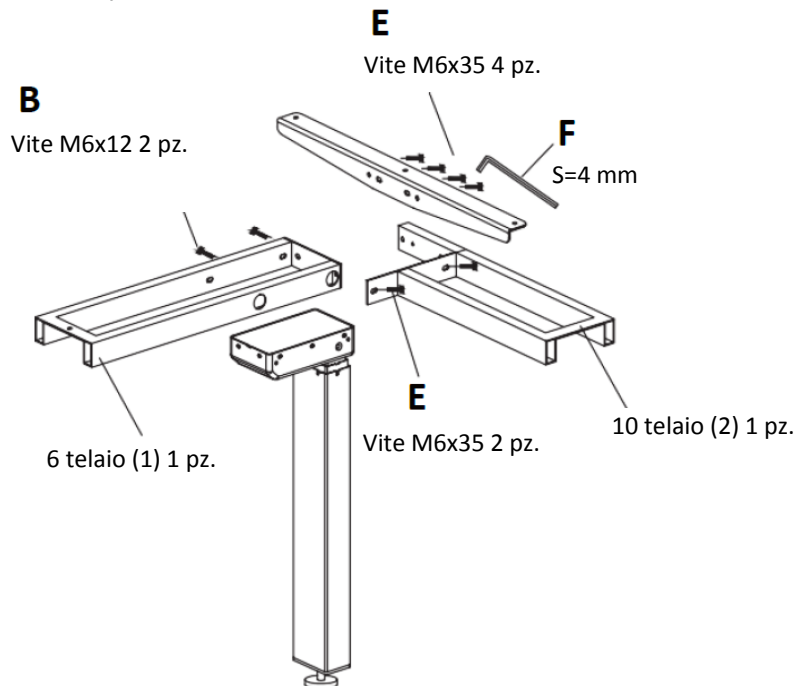
KORUYUCU BAKIM: Bağlantı parçasının sağlam olduğunu ve kullanımasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

▶ INSTALLAZIONE

③ Fissare il telaio 1 (6) con le viti (B)

Fissare il telaio 2 (10) con le viti (E)

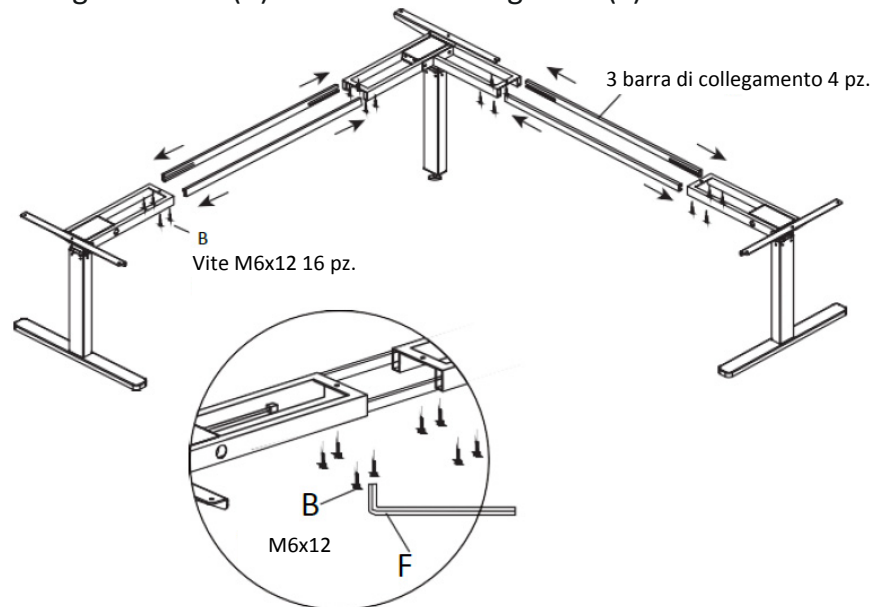
Fissare il pannello laterale (1) con le viti (E)



④ Inserire la biella (3) nel telaio.

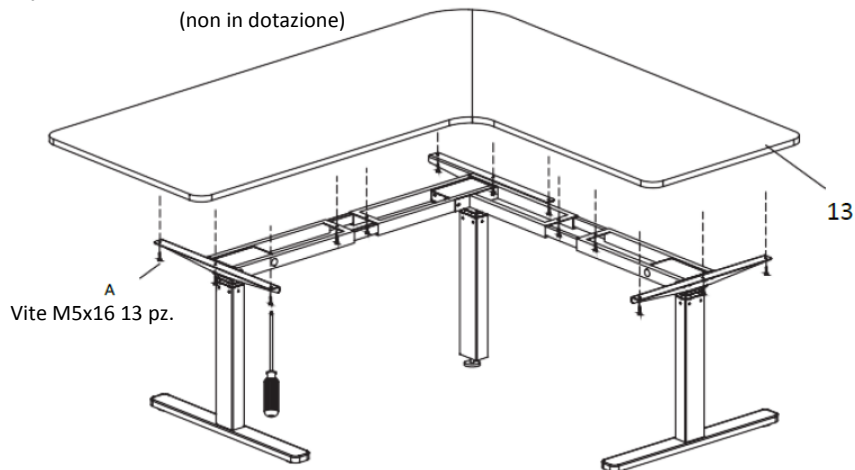
Regolare la distanza in base alle dimensioni della scrivania, quindi

stringere la vite (B) con la chiave esagonale (F).



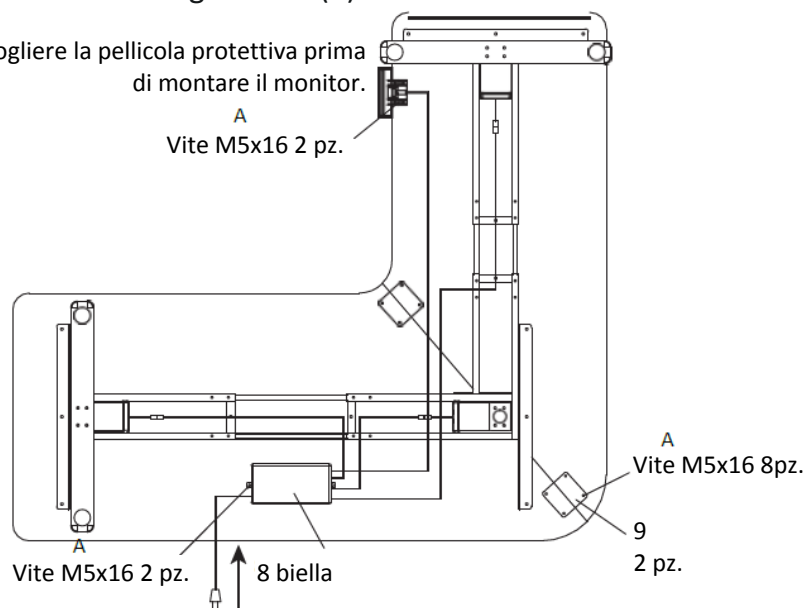
- ⑤ Montare il piano della scrivania (12) con le viti (A) sui due pannelli laterali

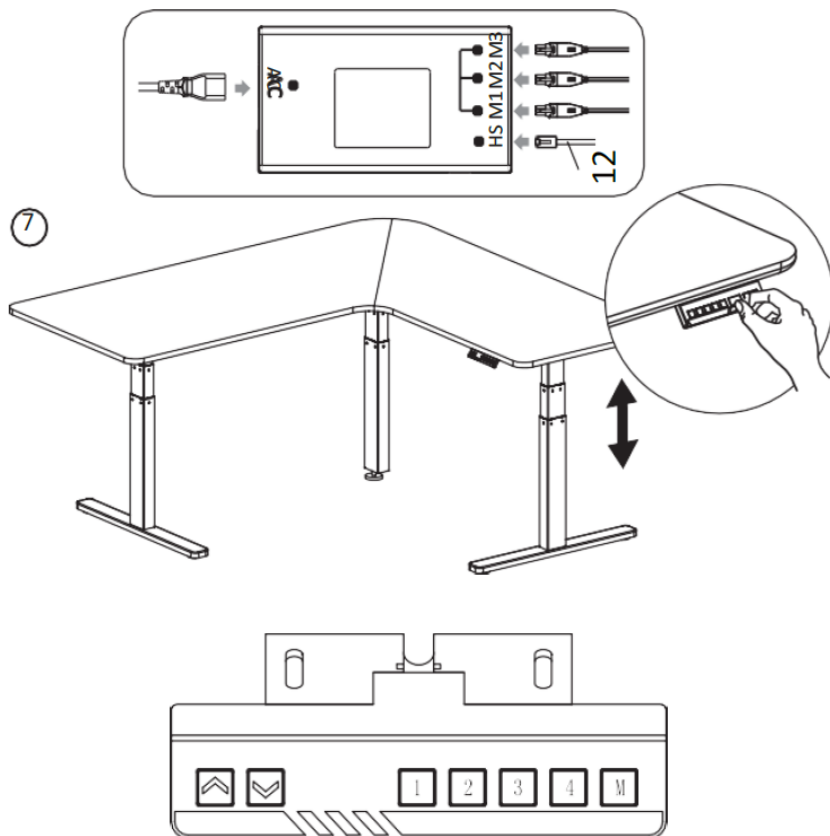
(non in dotazione)







- ⑥ Montare la cassetta di controllo (7) sotto la scrivania (12) con le viti (A). Utilizzare le viti (A) per installare il pannello di controllo (11) sotto la scrivania. Collegare i due piani della scrivania con la tavola di collegamento (9).

Togliere la pellicola protettiva prima di montare il monitor.





	Premere per visualizzare l'altezza reale
	Premere per visualizzare l'altezza reale
	Premere fino a quando non appare 1, quindi rilasciare il pulsante per raggiungere l'altezza corrispondente e visualizzare la posizione corrente.
	Premere fino a quando non appare 2, quindi rilasciare il pulsante per raggiungere l'altezza corrispondente e visualizzare la posizione corrente.
	Premere fino a quando non appare 3, quindi rilasciare il pulsante per raggiungere l'altezza corrispondente e visualizzare la posizione corrente.
	Premere fino a quando non appare 4, quindi rilasciare il pulsante per raggiungere l'altezza corrispondente e visualizzare la posizione corrente.
	Pulsante di memoria, utilizzato per accedere alla funzione di memorizzazione dell'altezza
Posizione di memoria	Dopo aver premuto l'interfaccia lampeggia e appare la posizione di memoria impostata. Premere fino a quando non compare H1, quindi rilasciare il pulsante per visualizzare l'altezza corrente.
Ripristino	Nello stato E2 o per impostare la posizione di altezza base, tenere premuto per 5 secondi: sul display appare RES; continuare a premere e la scrivania scenderà al livello più basso per poi aumentare di nuovo l'altezza. Al termine del ripristino appare l'altezza base.
Modalità di protezione (modalità di blocco automatico dello schermo)	
Protezione da surriscaldamento	Caldo: viene emesso un allarme se il sistema funziona ininterrottamente per 2 minuti. L'allarme si disattiva automaticamente dopo 18 minuti di inattività del sistema.
Allarme senza sensore	E1: il sistema emette un allarme se non è possibile controllare il valore del sensore Hall del motore; premere il pulsante Reset o riavviare il sistema.
protezione da sovraccarico	E2: allarme sovraccarico durante la salita: si disattiva automaticamente dopo 3 secondi; allarme sovraccarico durante la discesa: premere il pulsante Reset o riavviare il sistema.
Protezione rimbalzo	E02: viene emesso un allarme in caso di compressione inversa. L'allarme si disattiva automaticamente dopo un rimbalzo di 4 cm oppure premendo un pulsante qualsiasi durante il rimbalzo.
Allarme di sovratensione	E03: il sistema emette un allarme quando la tensione supera il valore limite; si disattiva automaticamente quando la tensione torna al valore impostato.
Allarme di	E05: il sistema emette un allarme quando la tensione scende sotto il valore

sottotensione	limite; si disattiva automaticamente quando la tensione supera il valore impostato.
Allarme inclinazione	E06: il sistema emette un allarme se la differenza di altezza tra le gambe destra e sinistra supera il valore impostato; riavviare il sistema per disattivare l'allarme.
Allarme sconnessione	Il sistema si interrompe ed entra in modalità di protezione quando i cavi del motore o del controllo manuale sono vengono rimossi o accidentalmente scollegati. Il sistema torna alla modalità di funzionamento normale dopo aver ricollegato i cavi.
Sistema di misura metrico e imperiale	Premere  per 3 secondi: sul display appare ---; rilasciare M, quindi premere  fino a quando non appare 0. Rilasciare il pulsante per visualizzare l'altezza corrente. (sistema di misura metrico)
	Premere  per 3 secondi: sul display appare ---; rilasciare M, quindi premere  fino a quando non appare 1. Rilasciare il pulsante per visualizzare l'altezza corrente. (sistema di misura imperiale)

www.assmann.com | ASSMANN Electronic GmbH | Auf dem Schüffel 3 | 58513 Lüdenscheid | Germania





Estructura eléctrica ajustable en altura para escritorio de bipedestación en forma de ángulo de 90° (en forma de L)



Guía de instalación rápida

DA-90386

<p>Entrada de alimentación 110-240 V</p>	<p>Velocidad máx. 25 mm/s</p>	<p>Ruido de movimiento <55 db</p>	<p>120 kg (265 lbs) MÁXIMO</p>	<p>PRECAUCIÓN: NO EXCEDA EL PESO MÁXIMO MENCIONADO. ¡PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES GRAVES O DAÑOS MATERIALES!</p>
--	-----------------------------------	--	--	---

TORNILLOS/SUJECIONES (BOLSA)

A	Tornillos M5×16 (2 unidades adicionales)		27 unidades
B	Tornillos M6×12 (2 unidades adicionales)		48 unidades
C	Almohadillas para los pies		5 unidades
D	Placa de conexión		1 unidad
E	Tornillos M6×35		6 unidades
F	S = 4 mm		1 unidad

Piezas del escritorio

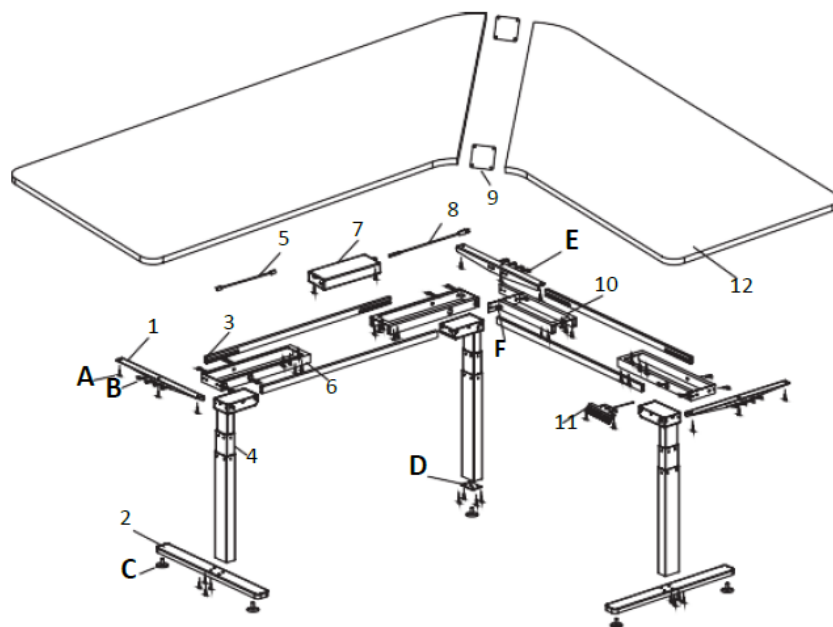
1.	Placas laterales		3 unidades
2.	Pies		2 unidades
3.	Varillas de conexión		4 unidades
4.	Patas de la mesa		3 unidades
5.	Líneas de conexión		3 unidades
6.	Estructuras 1		3 unidades
7.	Caja de control		1 unidad
8.	Cable de alimentación		1 unidad
9.	Tablero de conexiones		2 unidades
10.	Estructuras 2		1 unidad
11.	Panel de controladores		1 unidad
12.	Escritorio (no incluido)		2 unidades

INTRODUCCIÓN

Altura: 60-125 cm
 Peso: hasta 120 kg
 Color: blanco

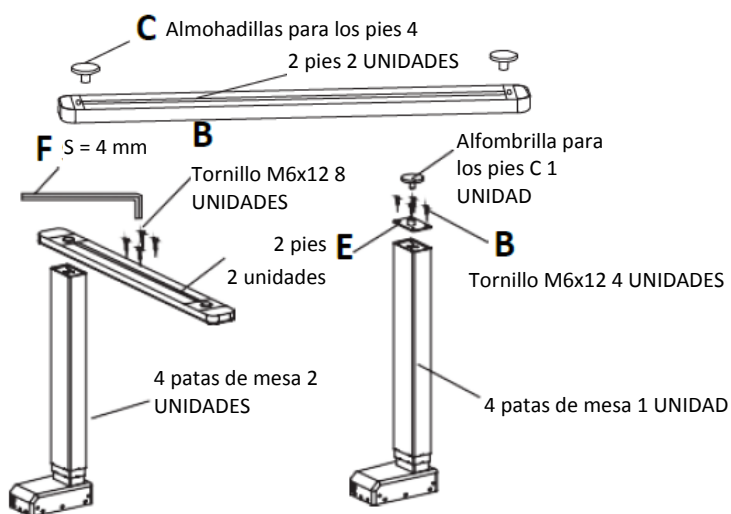
Estructura de acero y resistente sistema de soporte de 3 patas adaptado para escritorios de esquina grandes. Tamaño de tablero de mesa recomendado: Longitud de la mesa principal de 130 a 200 cm, longitud de la mesa de esquina de 80 a 150 cm, profundidad de 70 a 90 cm. El mecanismo de elevación accionado por motores múltiples internos ocultos y la velocidad de elevación de 2,5 cm (1 pulgada) por segundo crea una transición de altura suave y silenciosa para su lugar de trabajo. Una barra de ajuste de altura telescópica le permite pasar de estar sentado a estar de pie en segundos con solo presionar el panel de control. 4 posiciones memorizadas, permite configurar de forma personalizada la altura deseada para que el usuario permanezca de pie o sentado durante la ajetreada jornada. El sensor anticolidión se detiene automáticamente cuando golpea los obstáculos que están debajo de su escritorio o cuando, por ejemplo, los cables son demasiado cortos para extenderse por completo.

▶ PIEZAS INCLUIDAS

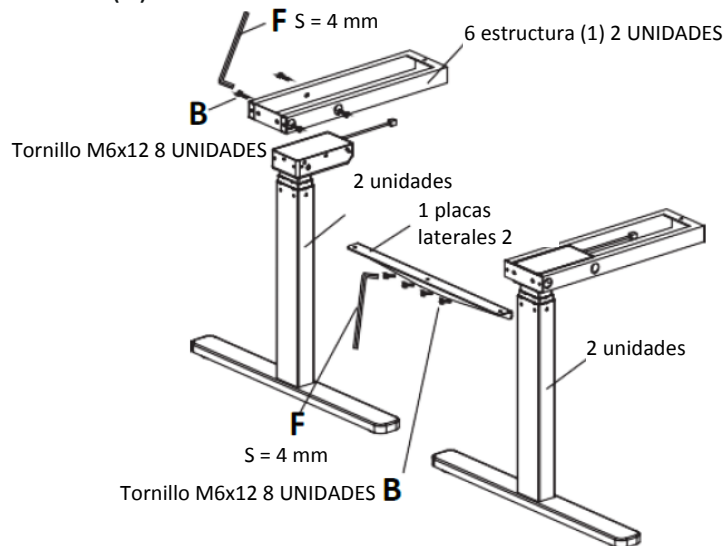


▶ INSTALACIÓN

- ① Fije el pie de ajuste (C) a los pies (2), conecte la pata de la mesa (4) a los pies (2) y apriete el tornillo (B) con la llave (F). Atornille el pie de ajuste (C) a la placa de conexión (D). Coloque la placa de conexión (E) en la pata de la mesa 2 y apriétela con el tornillo (B).



- ② Monte la estructura 1 (6) y use la llave (F) para bloquear el tornillo (B), fije el panel lateral (1) a la estructura (6) con el tornillo (B).



ADVERTENCIAS GENERALES



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.



- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.

If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.

Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.



- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.



- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.



OPGELET: Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.



- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
- Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
- Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
- Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
- Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
- Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdeellijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.

ONDERHOUD: Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.



CAUTELA: L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.



- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
- È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
- Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
- Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
- Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
- Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
- Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.

IMPORTANTE: Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.

Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.

MANUTENZIONE: Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIONES: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.



- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).



Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:



- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
- Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты.
- Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
- Данный продукт содержит мелкие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих.

Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.



Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W



razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.



OSTRZEŻENIE: Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.

- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi.
- Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
- Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
- Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
- Użyj dołączonych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO.
- Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem.
- Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.

WAŻNE: Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych.

Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. KONSERWACJA: W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użytku.



Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida



sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados



- do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação.

Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).



Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız ularsa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.



DİKKAT: Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünlerle kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengesizliğe neden olabilir.



- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürün ahşap, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
- Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
- Ürünü birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
- Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
- Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arzısına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

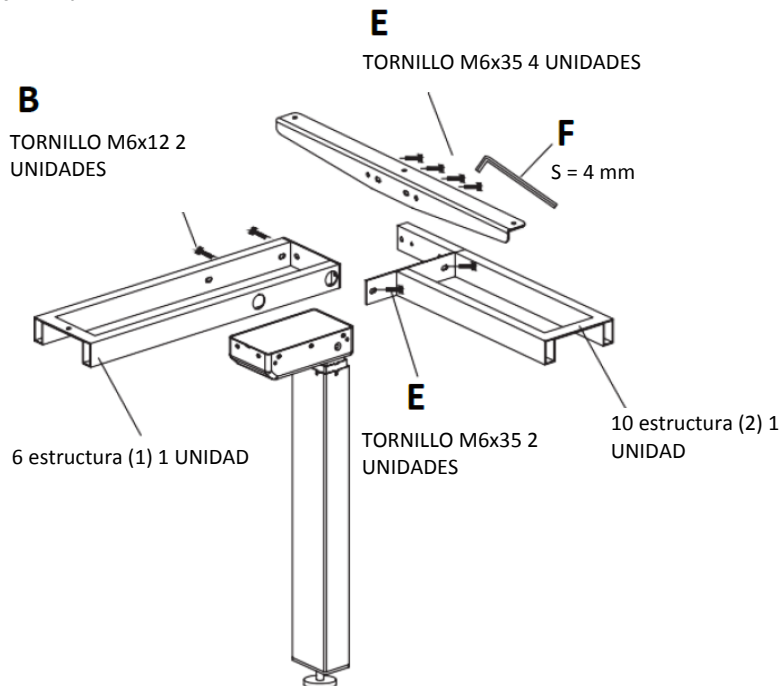
ÖNEMLİ: Montaj işleminden önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.

Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.

KORUYUCU BAKIM: Bağlantı parçasının sağlam olduğunu ve kullanımasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

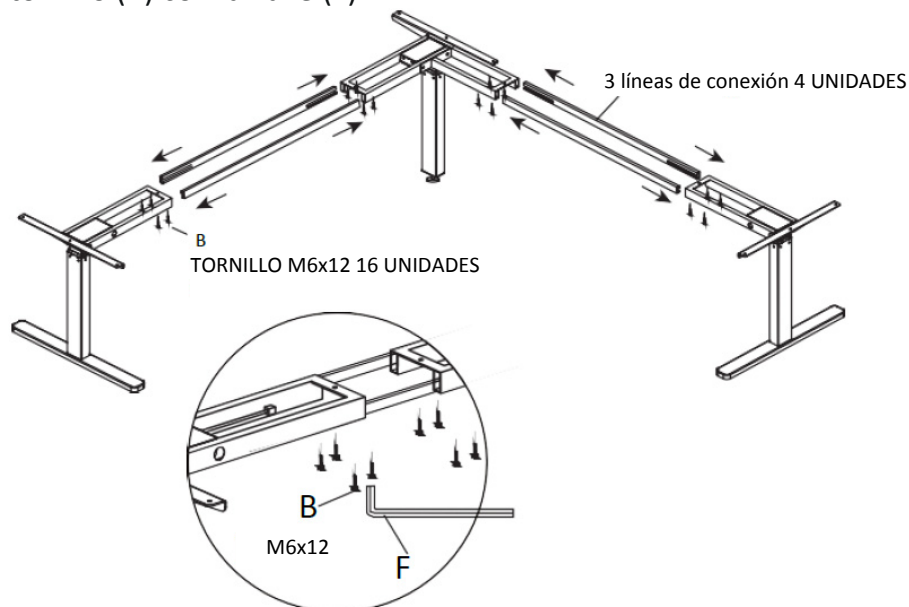
▶ INSTALACIÓN

- ③ Fije la estructura 1 (6) con tornillos (B)
Fije la estructura 2 (10) con tornillos (E)
Fije la placa lateral (1) con tornillos (E)

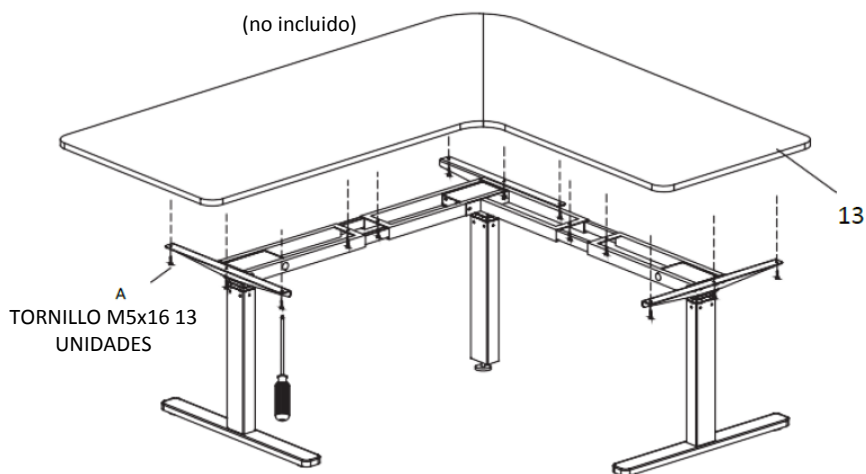


- ④ Inserte la varilla de conexión (3) en la estructura
Ajuste la distancia según el tamaño de la mesa y luego apriete el

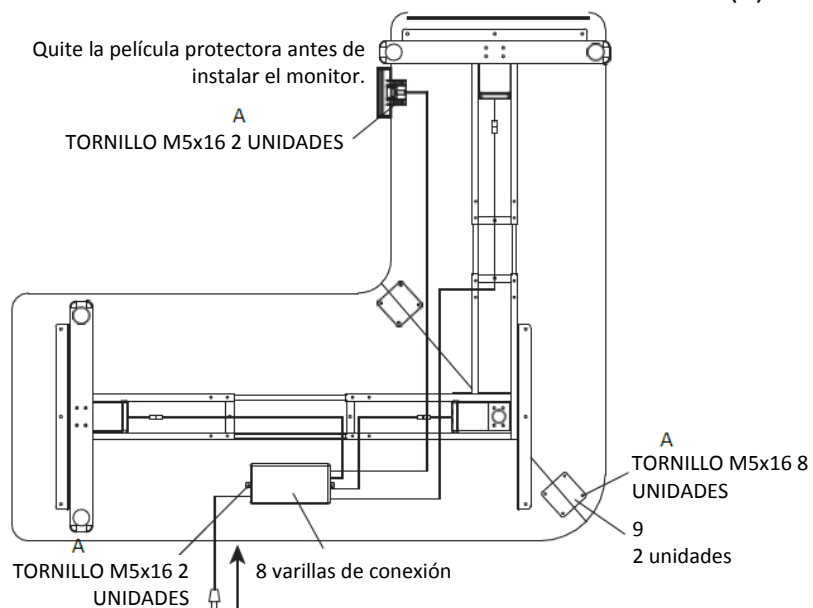
tornillo (B) con la llave (F).

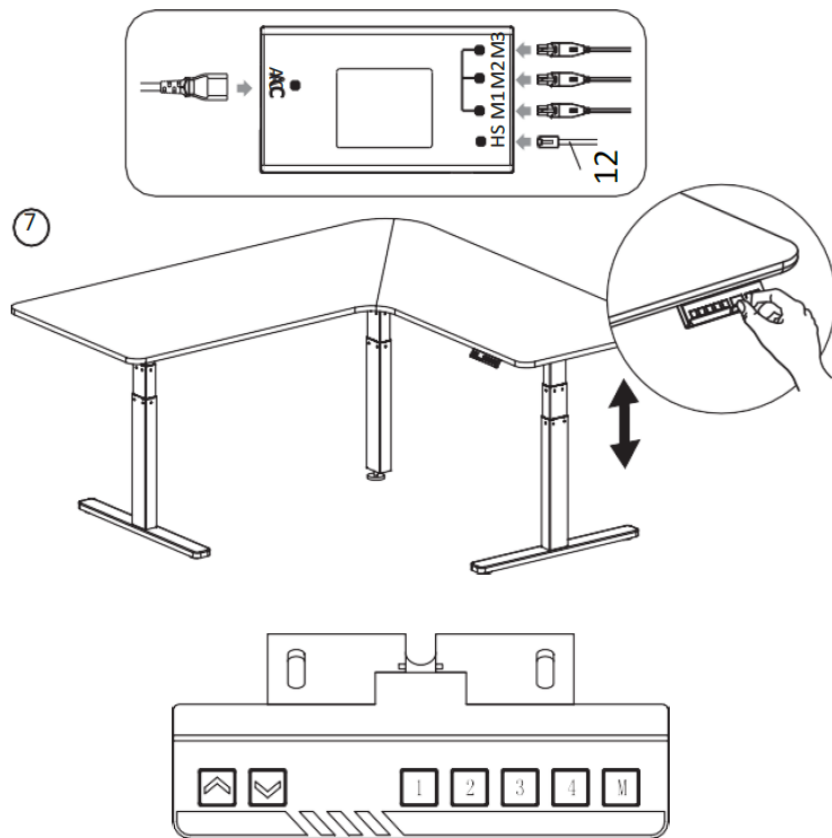


- ⑤ Monte el escritorio (12) con tornillos (A) en las dos placas laterales







- ⑥ Instale la caja de control (7) debajo del escritorio (12) con los tornillos (A). Use los tornillos (A) para instalar el panel del controlador (11) debajo del escritorio. Conecte dos tableros de la mesa con el tablero de conexión del tablero de la mesa (9).





	Pulse y se muestra la altura real
	Pulse y se muestra la altura real
	Pulse hasta que aparezca 1, suelte el botón, se ejecuta hasta la altura correspondiente y muestra la posición actual.
	Pulse hasta que aparezca 2, suelte el botón, se ejecuta hasta la altura correspondiente y muestra la posición actual.
	Pulse hasta que aparezca 3, suelte el botón, se ejecuta hasta la altura correspondiente y muestra la posición actual.
	Pulse hasta que aparezca 4, suelte el botón, se ejecuta hasta la altura correspondiente y muestra la posición actual.
	Botón Guardar, se usa para introducir la función de guardar altura
Posición de memoria	Tras pulsar , la interfaz parpadea y establece la posición de la memoria, presione hasta que aparezca H1, al soltar el botón se muestra la altura actual.
Reseteo	En posición E2 o en posición de altura básica, mantenga pulsado durante 5 segundos, aparece RES, manténgalo pulsado, baja hasta la altura más baja y rebota a cierta altura, finaliza el reinicio y se muestra la altura básica.
Modo de protección (modo de pantalla de bloqueo automático)	
Protección contra sobrecalentamiento	Caliente: Suena la alarma cuando está en funcionamiento durante 2 minutos; se apaga automáticamente tras reposar 18 minutos.
Alarma sin sensor	E1: Suena la alarma cuando el valor del motor no se puede inspeccionar; se apaga tras pulsar restablecer o al volver a encenderlo.
Protección frente a sobrecarga	E2: Suena la alarma de sobrecarga cuando sube, se resuelve automáticamente tras 3 segundos; suena la alarma de sobrecarga cuando baja, se apaga tras presionar restablecer o volver a encenderlo.
Protección de rebote	E02: Suena la alarma en compresión invertida cuando está en funcionamiento; se apaga automáticamente tras rebotar 4 cm; o presione cualquier botón para apagarla cuando rebote.
Alarma de sobretensión	E03: Suena la alarma cuando el voltaje es más alto que el valor límite, se apaga automáticamente después de reducir el voltaje al valor establecido.
Alarma de baja tensión	E05: Suena la alarma cuando la tensión es inferior al valor límite; se apaga automáticamente después de que el voltaje vuelva a ser más alto que el valor establecido.

Alarma de desnivel	E06: Suena la alarma cuando la diferencia de altura entre la pata izquierda y la derecha supera el valor establecido; se apaga tras volver a encenderlo.
Protección contra roturas	Se detiene o entra en estado de protección cuando las líneas del motor se eliminan o se dañan accidentalmente; vuelve a la normalidad después de reconectarlo y de desactivar la alarma.
Conversión de unidades métricas e inglesas	Mantenga pulsado  durante 3 segundos y se mostrará ---, suelte M, pulse  hasta que aparezca 0, al soltar el botón se muestra la altura actual. (unidad métrica)
	Mantenga pulsado  durante 3 segundos y se mostrará ---, suelte M, pulse  hasta que aparezca 1, al soltar el botón se muestra la altura actual. (unidad inglesa)

www.assmann.com | ASSMANN Electronic GmbH | Auf dem Schüffel 3 | 58513 Lüdenscheid | Alemania



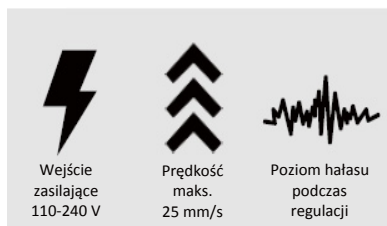
DIGITUS®

Stelaż pod biurko z elektryczną regulacją wysokości, kątowny 90° (w kształcie litery L)



Skrócona instrukcja instalacji

DA-90386



OSTRZEŻENIE:
NIE PRZEKRACZAĆ PODANEJ MAKSYMALNEJ OBCIĄŻALNOŚCI. MOŻE TO SKUTKOWAĆ CIĘŻKIMI OBRAŻENIAMI CIAŁA LUB USZKODZENIEM MIENIA!

ŚRUBY/ZŁĄCZKI (WORECZEK)

A	Śruby M5×16 (dodatkowo 2szt.)		27 szt.
B	Śruby M6×12 (dodatkowo 2szt.)		48 szt.
C	Podkładki pod stopy		5 szt.
D	Płytki połączeniowe		1 szt.
E	Śruby M6×35		6 szt.
F	S=4 mm		1 szt.

WPROWADZENIE

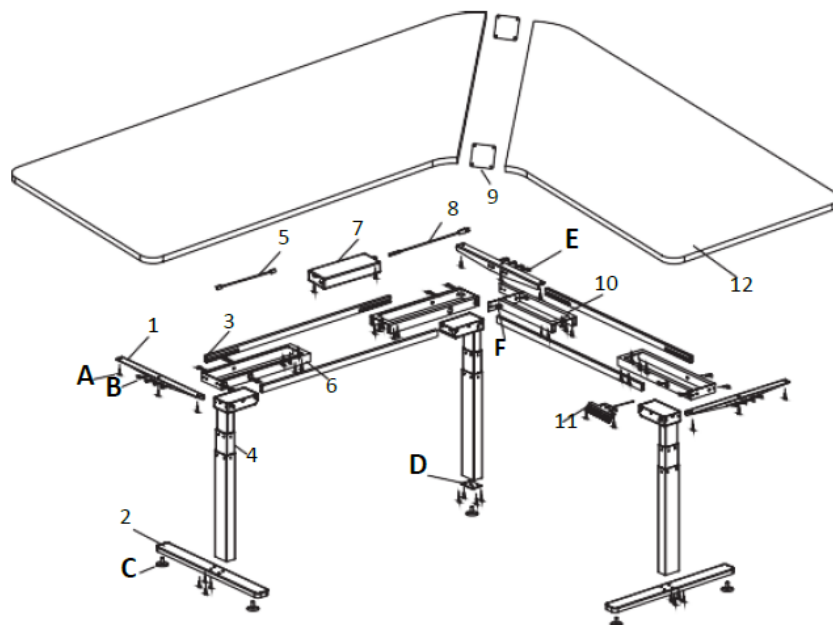
Wysokość: 60-125cm
 Masa: do 120 kg
 Kolor: biały

Części biurka

1.	Panele boczne		3 szt.
2.	Stopy		2 szt.
3.	Drążki połączeniowe		4 szt.
4.	Nogi stołu		3 szt.
5.	Linki połączeniowe		3 szt.
6.	Ramy 1		3 szt.
7.	Skrzynka sterowania		1 sztuka
8.	Przewód zasilania		1 sztuka
9.	Płytki połączeniowe blatu biurka		2 szt.
10.	Ramy 2		1 sztuka
11.	Panel sterowania		1 sztuka
12.	Blat (nie wchodzi w skład zestawu)		2 szt.

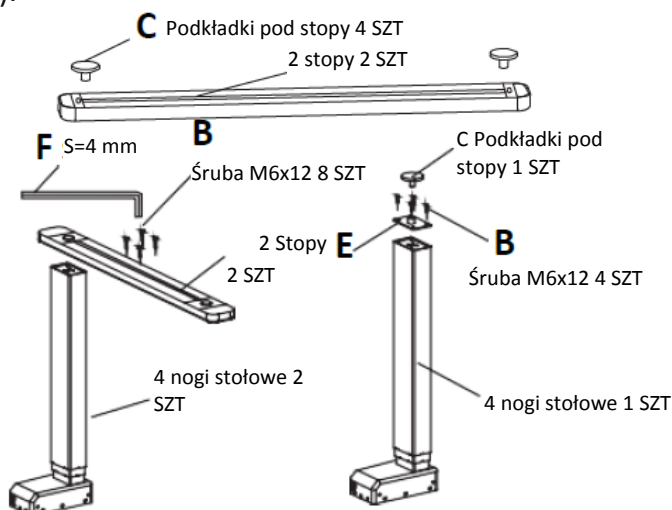
Konstrukcja całkowicie stalowa plus wytrzymały system podparcia na 3 nogach, dostosowany do dużych biurk narożnych. Zalecany rozmiar blatu stołu: Długość biurka głównego od 130 cm do 200 cm, długość biurka bocznego od 80 cm do 150 cm, głębokość od 70 do 90 cm. Mechanizm podnoszenia napędzany przez ukryte wewnętrzne silniki i prędkość podnoszenia 1 cal na sekundę zapewnia płynną i cichą zmianę wysokości stanowiska pracy. Teleskopowy drążek regulacji wysokości umożliwia zmianę pozycji z siedzącej na stojącą w ciągu kilku sekund, za pomocą jednego przycisku na panelu sterowania. Pamięć 4 ustawień, konfigurowalne ustawienia dla żądanej przez użytkownika wysokości, umożliwiającej pracę w pozycji siedzącej lub stojącej. Czujnik antykolizyjny zatrzymuje automatycznie ruch w przypadku kontaktu z przeszkodami pod biurkiem lub gdy kable są za krótkie w stosunku do żądanej wysokości.

► CZĘŚCI ZAWARTE W ZESTAWIE

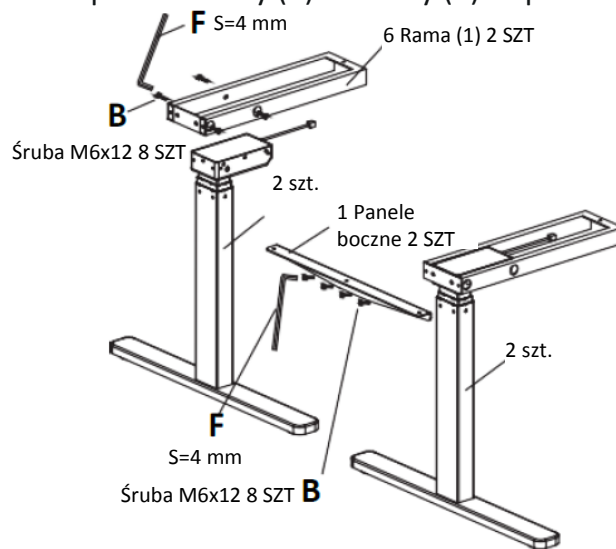


► INSTALACJA

- Przymocować stopkę regulującą (C) do stóp (2), połączyć nogę stołu (4) ze stopami (2) i dokręcić śrubę (B) kluczem (F).
Przykręcić stopkę regulacyjną (C) do płytki połączeniowej (D).
Umieścić płytkę połączeniową (E) na nodze stołu 2 i dokręcić ją śrubą (B).



- ② Zamontować ramę 1 (6) i użyć klucza (F) aby dokręcić śruby (B), zamocować panel boczny (1) do ramy (6) za pomocą śruby (B).



OSTRZEŻENIA



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.

If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.



- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden

Tellen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.

Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.



- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.



OPGELET: Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.



- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
- Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
- Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
- Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
- Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
- Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdelenlijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.

ONDERHOUD: Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.



CAUTELA: L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.



- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
- È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
- Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
- Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
- Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
- Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
- Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.

IMPORTANTE: Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.

Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.

MANUTENZIONE: Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.



- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación.

Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

- RU** Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.
- Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:
- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
 - Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
 - Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
 - Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
 - Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
 - Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
 - Недоступным для детей месте.
 - Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
 - Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
- ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих.
- Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

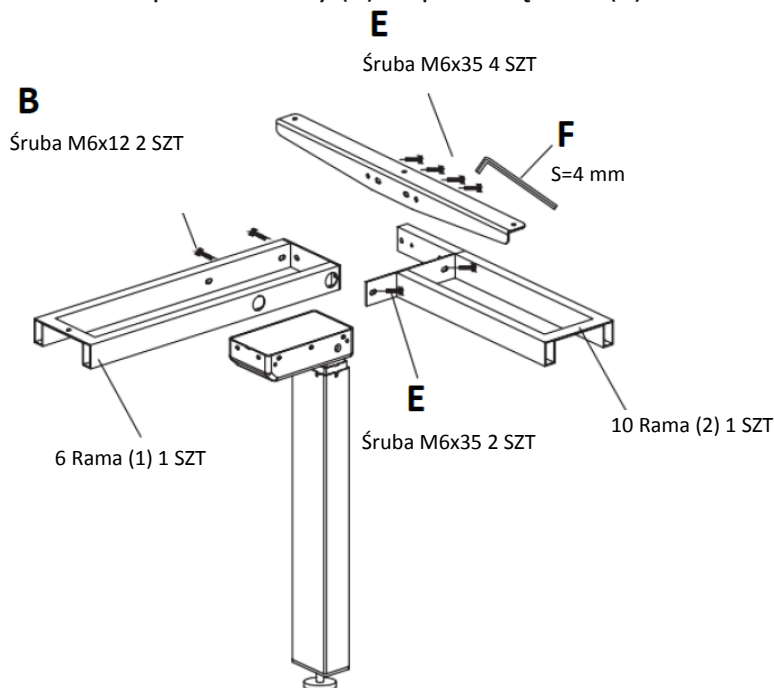
- PL** Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.
- OSTRZEŻENIE:** Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.
- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi. Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
 - Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
 - Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
 - Użyj dotychczasowych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO
 - Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem. Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.
- WAŻNE:** Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych.
- Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. **KONSERWACJA:** W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użyciu.

- PT** Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. **ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
 - Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
 - Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
 - Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
 - Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
 - Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
 - Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
- IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação.
- Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
- MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

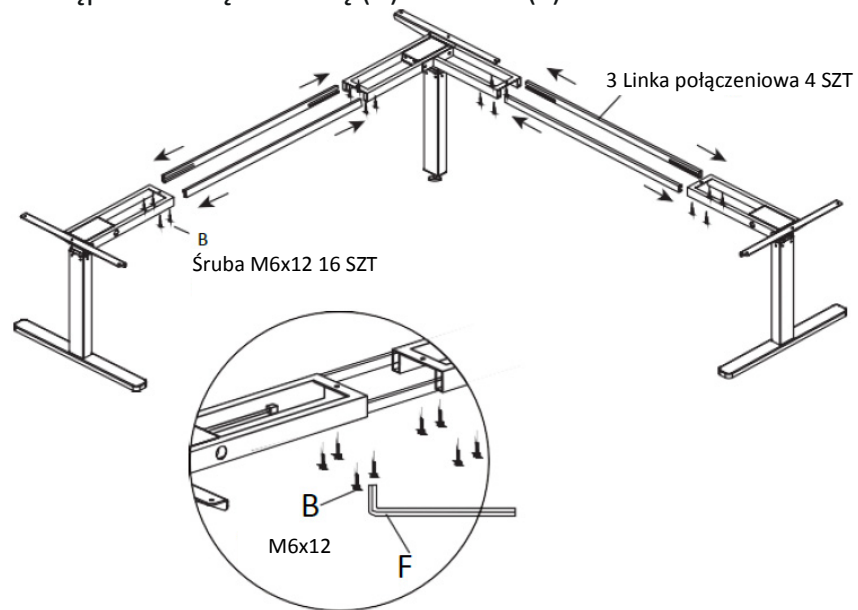
- TR** Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.
- DİKKAT:** Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünleri kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengelessizliğe neden olabilir.
- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
 - Bu ürün alçı, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
 - Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
 - Ürünle birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
 - Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arızasına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- ÖNEMLİ:** Montaj işleminde önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.
- Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.
- KORUYUCU BAKIM:** Bağlantı parçasının sağlam olduğunu ve kullanımasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

▶ INSTALACJA

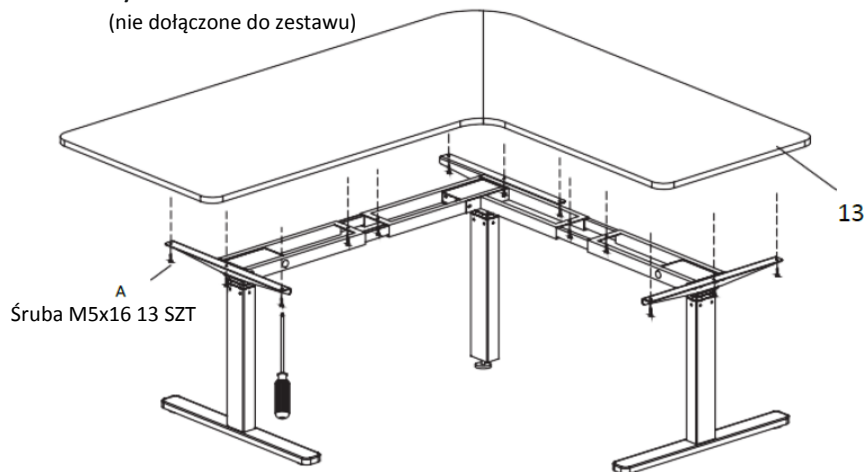
- ③ Zamocować ramę 1 (6) za pomocą śrub (B)
Zamocować ramę 2 (10) za pomocą śrub (E)
Zamocować panel boczny (1) za pomocą śrub (E)



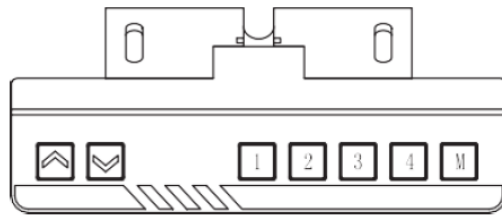
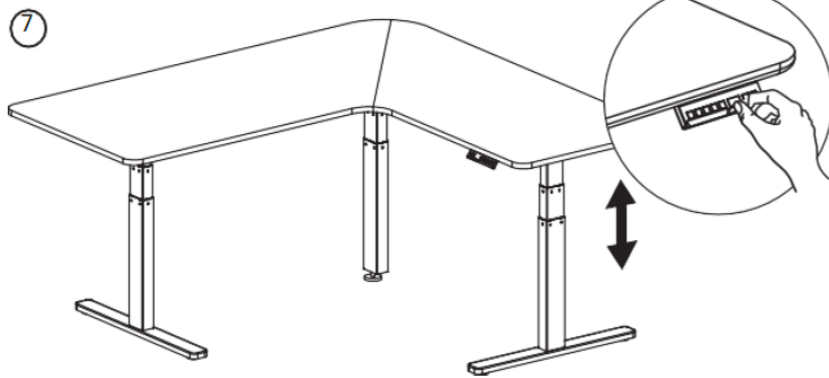
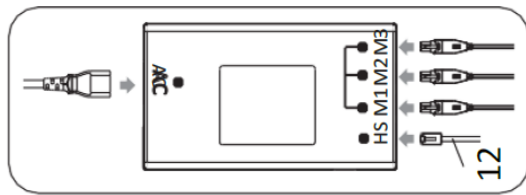
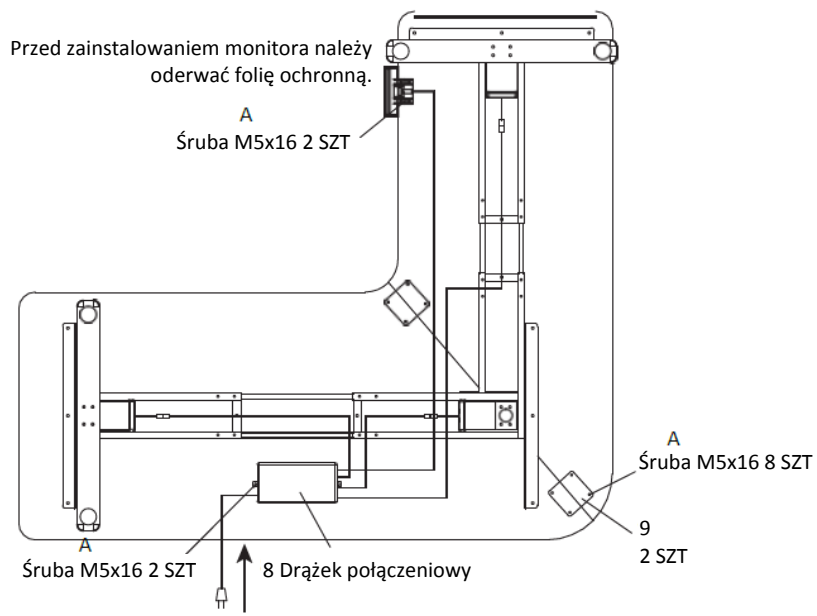
- ④ Włożyć drążek połączeniowy (3) do ramy
Wyregulować odległość w zależności od wielkości stołu, a
następnie dokręcić śrubę (B) kluczem (F).









- ⑤ Zamontować blat (12) za pomocą śrub (A) na dwóch panelach
bocznych
(nie dołączone do zestawu)



- ⑥ Zamontować skrzynkę sterowania (7) pod blatem (12) za pomocą
śrub (A).
Użyć śrub (A), aby zainstalować panel sterowania (11) pod
blatem. Połączyć dwa blaty biurka z płytą połączeniową blatu
biurka (9).



	Nacisnąć i wyświetlić rzeczywistą wysokość
	Nacisnąć i wyświetlić rzeczywistą wysokość
	Naciskać do momentu pojawienia się 1, zwolnić przycisk, biurko zmienia położenie do wybranej wysokości i wyświetla aktualną położenie.
	Naciskać do momentu pojawienia się 2, zwolnić przycisk, biurko zmienia położenie do wybranej wysokości i wyświetla aktualną położenie.
	Naciskać do momentu pojawienia się 3, zwolnić przycisk, biurko zmienia położenie do wybranej wysokości i wyświetla aktualną położenie.
	Naciskać do momentu pojawienia się 4, zwolnić przycisk, biurko zmienia położenie do wybranej wysokości i wyświetla aktualną położenie.
	Przycisk Zapisz, służący do wprowadzania zapisanej wysokości
Pozycja zapamiętana	Po naciśnięciu , interfejs zaczyna migać i ustawiać zapamiętaną

	pozycję, naciskać  do momentu pojawienia się H1, zwolnić przycisk; wyświetli się aktualna wysokość.
Resetowanie	w pozycji E2 lub przejść do podstawowej wysokości, przytrzymać przez 5 sekund, wyświetli się RES, nadal przytrzymywać przycisk, biuro obniża się do najniższej pozycji i wraca na określoną wysokość, resetowanie się zakończy i wyświetli się podstawowa wysokość. 
Tryb ochrony (tryb automatycznej blokady ekranu)	
Ochrona przed przegrzaniem	Przegrzanie: Alarm uruchamia się podczas ciągłej pracy przez 2 minuty; alarm jest kasowany automatycznie po 18 minutach bez uruchamiania mechanizmu zmiany wysokości.
Alarm braku sygnału z czujnika	E1: Alarm uruchamia się, gdy odczyt z czujnika Halla dla silnika nie jest możliwy, skasować alarm przez wciśnięcie resetowania lub przez ponowne włączenie zasilania.
Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe	E2: Alarm przeciążeniowy podczas podnoszenia, alarm jest kasowany automatycznie po 3 sekundach; alarm przeciążeniowy podczas opuszczania, skasować alarm przez wciśnięcie resetowania lub przez ponowne włączenie zasilania.
Ochrona przed odbiciem	E02: Alarm podczas obniżania; alarm jest kasowany automatycznie po odbiciu w górę o 4 cm; można też skasować alarm naciskając dowolny przycisk w momencie odbicia.
Alarm przepięciowy	E03: Alarm przekroczenia wartości granicznej napięcia, alarm jest kasowany automatycznie, kiedy napięcie spada do ustawionej wartości.
Alarm zbyt niskiego napięcia	E05: Alarm uruchamia się, gdy napięcie jest niższe niż wartość graniczna; alarm jest kasowany automatycznie, kiedy napięcie jest wyższe niż wartość ustawiona.
Alarm wysunięcia	E06: Alarm uruchamia się, gdy różnica wysokości pomiędzy lewą i prawą nogą przekroczy ustawioną wartość; skasować przez ponowne włączenie zasilania.
Ochrona przed zerwaniem	Zatrzymuje mechanizm i przechodzi w stan ochrony, gdy przewody silnika lub przewody sterowania ręcznego zostaną przypadkowo usunięte lub odłączone; po ponownym podłączeniu i skasowaniu alarmu powraca do stanu normalnego.
Przeliczanie jednostek metrycznych i imperialnych	Przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy, a na wyświetlaczu pojawi się ---, zwolnić M, przytrzymać przycisk  do momentu pojawienia się 0, zwolnić przycisk i wyświetli się aktualna wysokość. (jednostka metryczna)
	Przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy, a na wyświetlaczu pojawi się ---, zwolnić M, przytrzymać przycisk  do momentu pojawienia się 1, zwolnić przycisk i wyświetli się aktualna wysokość. (jednostka imperialna)

DIGITUS®

Elektrikli yüksekliği durma/oturma pozisyonuna göre ayarlanabilir çalışma masası 90° açılı (L-şeklinde)



Hızlı Kurulum Kılavuzu

DA-90386



Güç Girişi
110-240V



Max. Hız
25 mm/s



Devinim Sesi
<55db



120kg (265lbs)
TAŞIMA
KAPASİTESİ

DİKKAT:

BELİRTİLEN MAKSİMUM
TAŞIMA KAPASİTESİNİ
AŞMAYIN. CİDDİ YARALANMA
VEYA MAL HASARINA NEDEN
OLABİLİR!

VİDALAR/BAĞLANTI PARÇALARI (PAKETTE)

Harf	Parça Adı	Resim	Adet
A	M5×16 vida (2 adet fazladan)		27 adet
B	M6×12 vida (2 adet fazladan)		48 adet
C	Mobilyaa keçesi		5 adet
D	Bağlantı plakası		1 adet
E	M6×35 vida		6 adet
F	S=4mm		1 adet

ÜRÜN TANITIMI

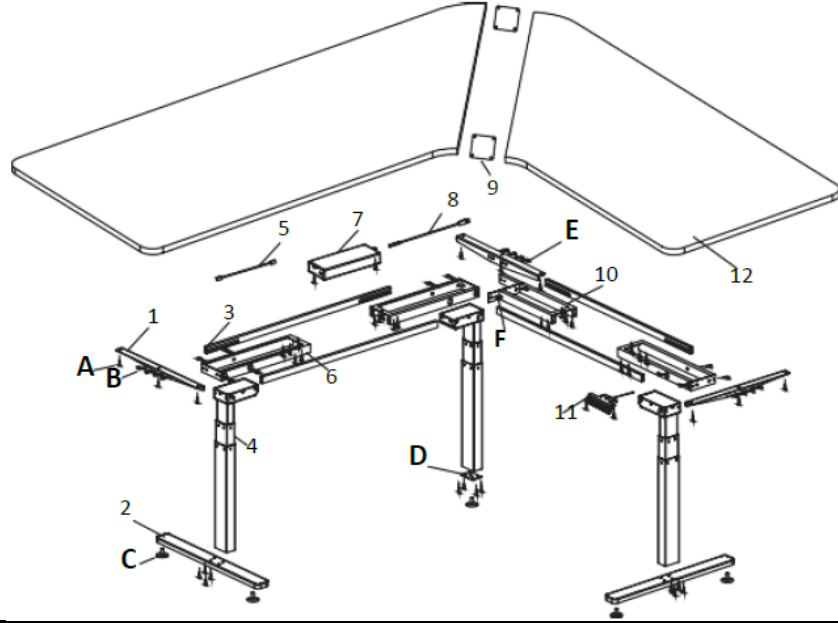
Yükseklik: 60-125cm
Ağırlık: 120 kg'a kadar
Renk: beyaz

Masa Parçaları

No	Parça Adı	Resim	Adet
1.	Yan Plakalar		3 adet
2.	Ayaklar		2 adet
3.	Bağlama çubukları		4 adet
4.	Masanın ayakları		3 adet
5.	Bağlantı hatları		3 adet
6.	İskelet 1		3 adet
7.	Kontrol kutusu		1 adet
8.	Güç Kablosu		1 adet
9.	Masa aparatı bağlantı aparatı		2 adet
10.	İskelet 2		1 adet
11.	Kontrol paneli		1 adet
12.	Masa üstü (dahil değil)		2 adet

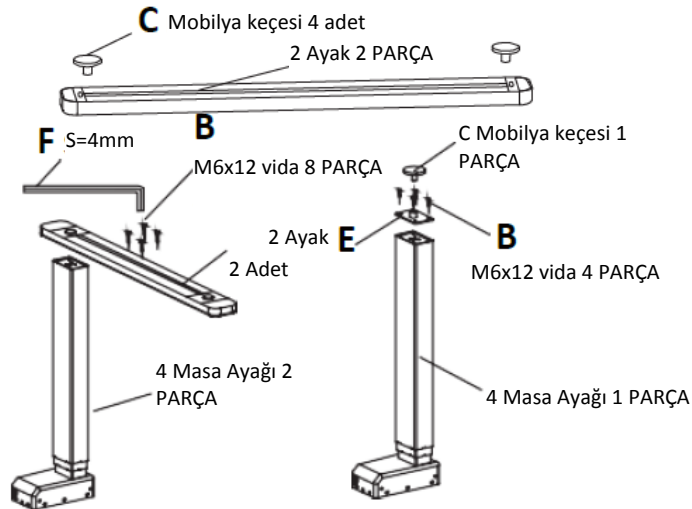
Köşe masaları için tasarlanmış tamamı çelik konstrüksiyon ve sağlam 3 ayaklı destek sistemi. Tavsiye edilen masa üstü ölçüleri: Ana masa uzunluğu 130cm ila 200cm, dönüş masası uzunluğu 80 cm ila 150 cm, derinlik 70 ila 90 cm. Sistemin içinde dahili çoklu motorlar ve saniyede 1 inç kaldırma hızına sahip olan kaldırma mekanizması, çalışma ortamınızda yumuşak ve sessiz bir yükseklik geçişi sağlar. Teleskopik bir yükseklik ayar çubuğu, sadece kontrol paneline basmak suretiyle saniyeler içinde oturma pozisyonundan ayakta çalışma pozisyonuna geçmenize olanak sağlar. 4 hafızaya alınmış pozisyon ve yoğun iş gününüzde durmak veya oturmak istediğiniz zamanlarda kullanıcının kişiselleştirebileceği yükseklik ayarları ile birlikte gelir. Çarpışma önleyici sensör, masanızın altında kalan herhangi bir engele çarptığında veya örneğin kablolar tamamen uzayamayacak kadar kısa olduğunda otomatik olarak durur.

► PAKETE DAHİL OLAN PARÇALAR

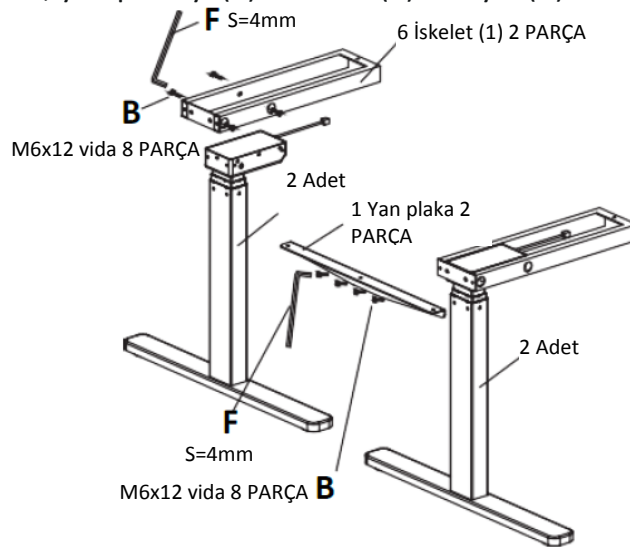


► KURULUM

- ① Ayar ayağını (C) ayaklara (2) takın, masa ayağını (4) ayaklara (2) bağlayın ve vidayı (B) anahtarla (F) sıkın. Ayar ayağını (C) Bağlantı plakasına (D) vidalayın. Bağlantı plakasını (E) masa ayağı 2'ye yerleştirin ve vidayla (B) sıkın.



- ② iskelet 1'i (6) monte edip vidayı (B) kilitlemek için anahtarı (F) kullanın, yan plakayı (1) iskelete (6) vidayla (B) sabitleyin.



UYARI MESAJLARI



Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.



If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.

If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.



Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden

Tellen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).



Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.



Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable



Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.



OPGELET: Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.

- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
- Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
- Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
- Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
- Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
- Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdelenlijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.

ONDERHOUD: Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).



Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.



CAUTELA: L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.

- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
- È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
- Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
- Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
- Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
- Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
- Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.

IMPORTANTE: Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.

Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.

MANUTENZIONE: Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).



Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación.

Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

- RU** Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.
- Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:
- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
 - Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
 - Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
 - Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
 - Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
 - Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
 - Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
 - Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
- ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

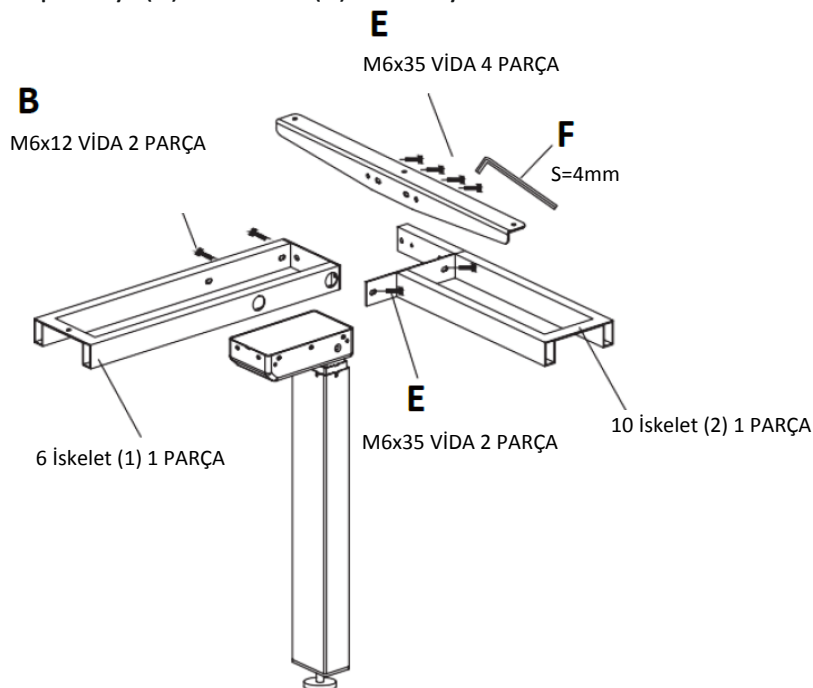
- PL** Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.
- OSTRZEŻENIE:** Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.
- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi. Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
 - Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
 - Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
 - Użyj dotychczasowych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO
 - Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem. Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.
- WAŻNE:** Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. **KONSERWACJA:** W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użyciu.

- PT** Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. **ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
 - Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
 - Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
 - Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
 - Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
 - Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
 - Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
- IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
- MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

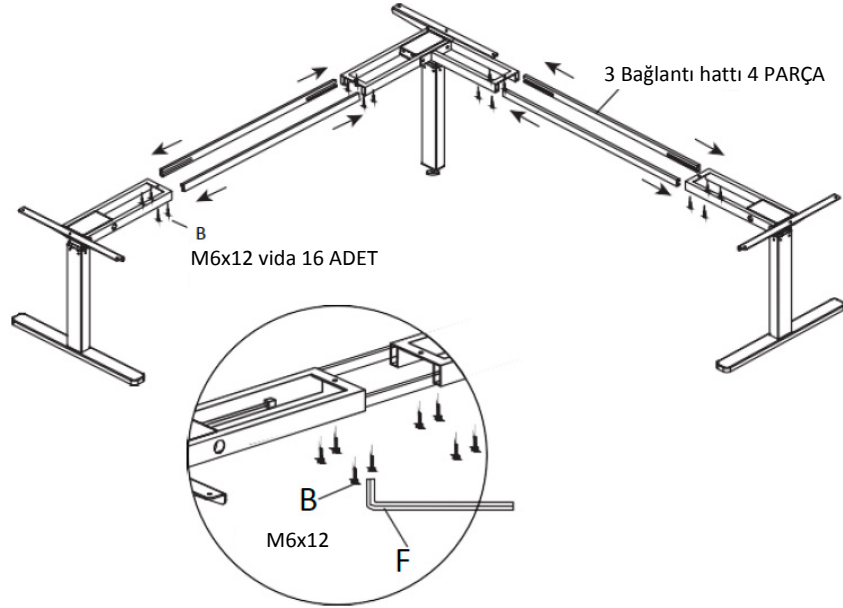
- TR** Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.
- DİKKAT:** Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünlerle kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengelessizliğe neden olabilir.
- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
 - Bu ürün alçı, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
 - Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
 - Ürünle birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
 - Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arızasına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- ÖNEMLİ:** Montaj işleminden önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.
- KORUYUCU BAKIM:** Bağlantı parçasının sağlam olduğunu ve kullanımasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

▶ KURULUM

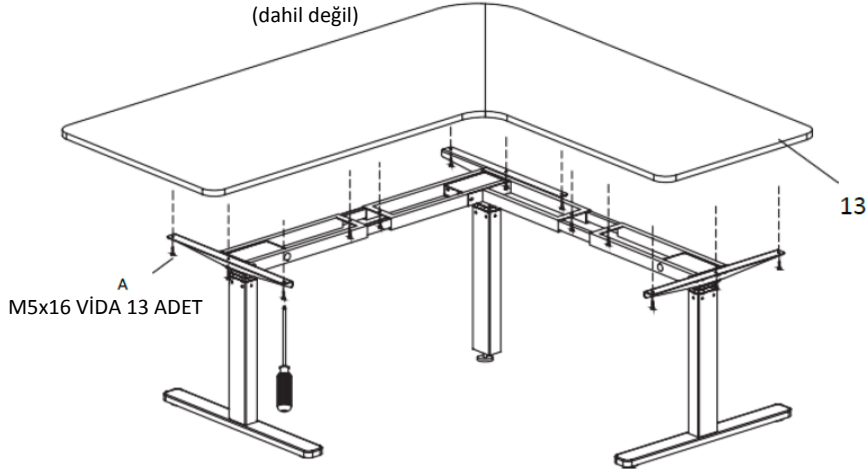
- ③ İskelet 1'i (6) vidalarla (B) sabitleyin
İskelet 2'yi (10) vidalarla (E) sabitleyin
Yan plakayı (1) vidalarla (E) sabitleyin



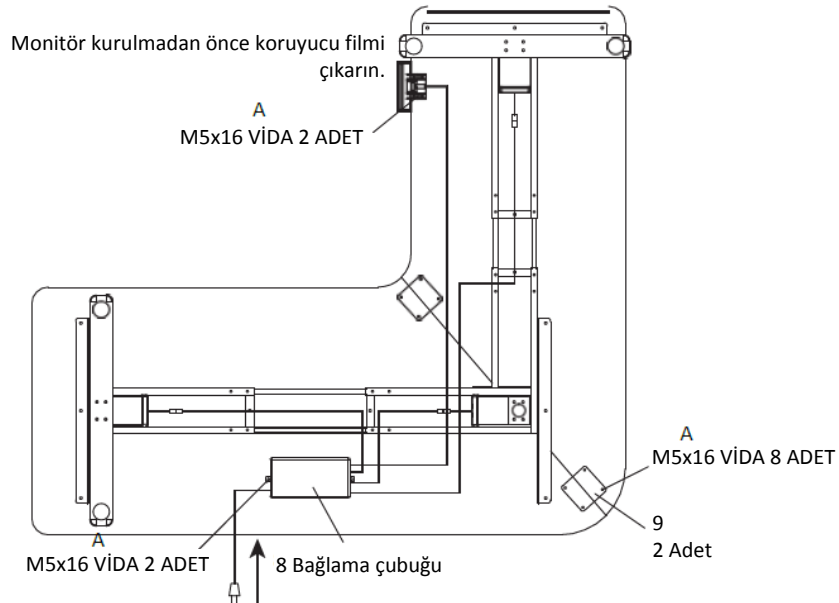
- ④ Bağlama çubuklarını (3) iskelete yerleştirin
Mesafeyi masanın boyutuna göre ayarlayın ve ardından vidayı (B)
anahtarla (F) sıkın.

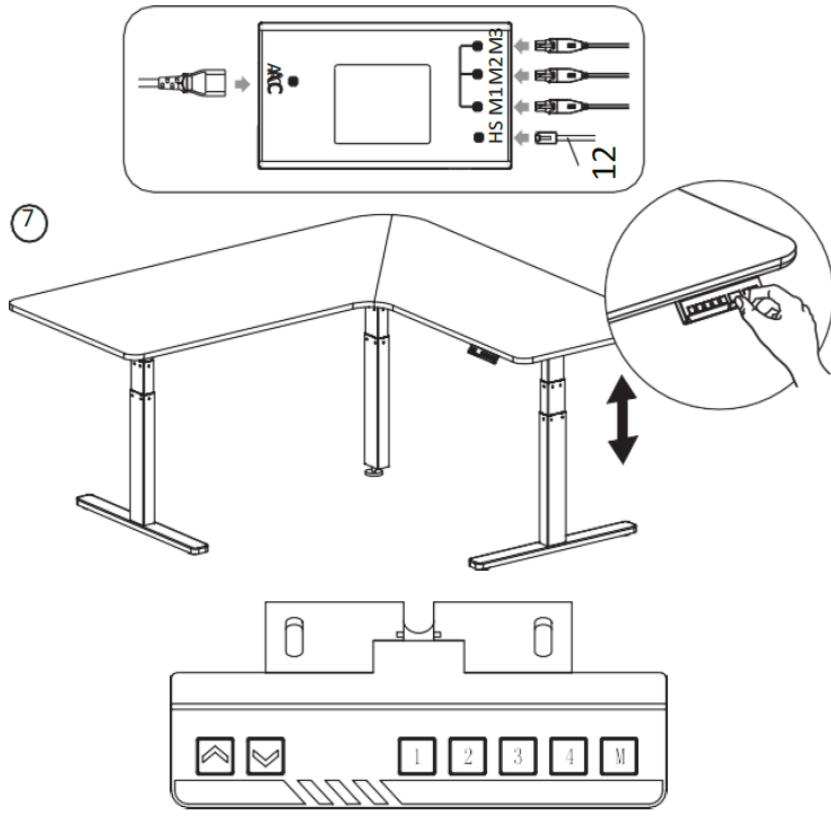


- ⑤ Masa üstünü (12) iki yan plakaya vidalarla (A) sabitleyin
(dahil değil)







- ⑥ Kontrol kutusunu (7) masa üstünün altına (12) vidalarla (A)
sabitleyin. Kontrol panelini (11) masa üstünün altına yerleştirmek
için vidaları (A) kullanın. 2 masa aparatını bağlantı aparatına
bağlayın (9).





	Basın ve gerçek yüksekliği görüntüleyin
	Basın ve gerçek yüksekliği görüntüleyin
	1 görünene kadar basılı tutun, düğmeyi bırakın, karşılık gelen yüksekliğe ulaşır ve geçerli konumu görüntüler.
	2 görünene kadar basılı tutun, düğmeyi bırakın, karşılık gelen yüksekliğe ulaşır ve geçerli konumu görüntüler.
	3 görünene kadar basılı tutun, düğmeyi bırakın, karşılık gelen yüksekliğe ulaşır ve geçerli konumu görüntüler.
	4 görünene kadar basılı tutun, düğmeyi bırakın, karşılık gelen yüksekliğe ulaşır ve geçerli konumu görüntüler.
	Kaydet düğmesi, yüksekliği kaydetme fonksiyonu için kullanılır.
Hafızadaki pozisyon	basıldıktan sonra arayüz yanıp söner ve bellek konumunu ayarlar, H1 görünene kadar basın, düğmeyi bırakın ve geçerli konumu görüntüler.
Sıfırla	E2 durumunda veya temel yükseklik pozisyonundayken, 5 saniye boyunca basılı tutun, RES'i görüntüleyin ve basmaya devam edin, böylece yükseklik en düşük seviyeye geri döner, sıfırlanır ve temel yüksekliği gösterir.
Koruma modu (otomatik kilit ekranı modu)	
Aşırı ısınma koruması	Sıcak: 2 dakika boyunca çalıştığında alarm verir, 18 dakika dinlendikten sonra otomatik olarak silinir.
Sensörsüz alarm	E1: Motor hall etkisi sensörü tespit edilemediğinde alarm verir; sıfırladıktan veya yeniden başlattıktan sonra silin.
Aşırı yük	E2: Çalışırken aşırı yük alarmı, 3 saniye sonra otomatik olarak silin; çalışırken

koruması	aşırı yük alarmı, sıfırladıktan veya yeniden başlattıktan sonra silin.
Geri tepme koruması	E02: Çalışırken ters sıkıştırma anında alarm verir; geri tepme 4cm olduktan sonra otomatik olarak silinir; veya geri tepme sırasında silmek için herhangi bir tuşa basın.
Aşırı gerilim alarmı	E03: Voltaj limit değerden yüksek olduğunda alarm verir, voltaj ayarlanan değere düştükten sonra otomatik olarak silinir.
Düşük voltaj alarmı	E05: Voltaj sınır değerden düşük olduğunda alarm verir; voltaj ayarlanan değerden yüksek olduğunda otomatik olarak silinir.
Dengede sorun alarmı	E06: Sol ve sağ bacak arasındaki yükseklik farkı belirlenen değeri aştığında alarm verir, yeniden başlattıktan sonra silin.
Hasar koruması	Motor hatları veya manuel kontrol hatları çıkarıldığında veya yanlışlıkla bağlantısı kesildiğinde durur ve koruma durumuna geçer; yeniden bağlandıktan ve alarm durdurulduktan sonra normale döner.
Metrik ve İngiliz ölçü birimleri dönüşümü	<p> 3 saniye boyunca basılı tutulursa --- görüntülenir, M düğmesi bırakılıp</p> <p> 0 görünene kadar basın, düğmeyi bırakın ve geçerli yüksekliği görüntüler.</p> <p>(Metrik birim)</p> <p> 3 saniye boyunca basılı tutulursa --- görüntülenir, M düğmesi bırakılıp</p> <p> 1 görünene kadar basın, düğmeyi bırakın ve geçerli yüksekliği görüntüler.</p> <p>(İngiliz birim)</p>







Elektisch hoogteverstelbaar zittend/staand bureauframe 90° hoekvormig (L-vormig)









Korte installatiehandleiding













DA-90386

 Stroomingang 110-240V	 Max. snelheid 25 mm/s	 Bewegingslaw aai <55dB	 120kg (265lbs) NOMINAAL	OPGELET: OVERSCHRIJD NOOIT GET GESPECIFICEERDE NOMINALE GEWICHT. RISICO OP ERNSTIG LETSEL OF BESCHADIGING AAN EIGENDOMMEN!
---	---	---	--	---

SCHROEVEN/BEVESTIGINGEN (ZAK)

A	M5×16 schroeven (2 stuks extra)		27 stuks
B	M6×12 schroeven (2 stuks extra)		48 stuks
C	Voetstukken		5 stuks
D	Aansluitplaat		1 stuks
E	M6×35 schroeven		6 stuks
F	S=4mm		1 stuks

Bureau-onderdelen

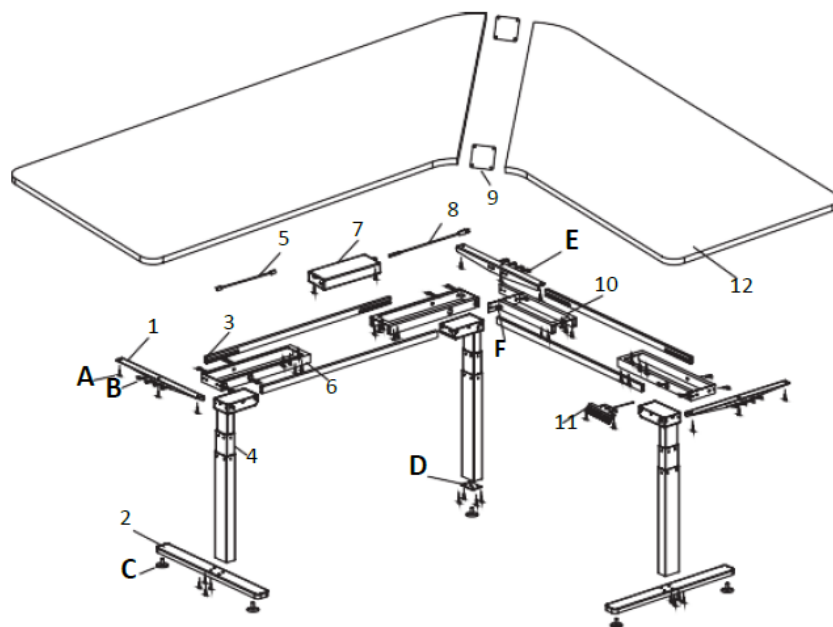
1.	Zijpanelen		3 stuks
2.	Voeten		2 stuks
3.	Aansluitstangen		4 stuks
4.	Tafelpoten		3 stuks
5.	Aansluitlijnen		3 stuks
6.	Frames 1		3 stuks
7.	Controllerbox		1 stuk
8.	Voedingskabel		1 stuk
9.	Aansluitpaneel tafelpaneel		2 stuks
10.	Frames 2		1 stuk
11.	Controllerpaneel		1 stuk
12.	Bureaublad (niet inbegrepen)		2 stuks

INTRODUCTIE

Hoogte: 60-125cm
Gewicht: tot 120kg
Kleur: wit

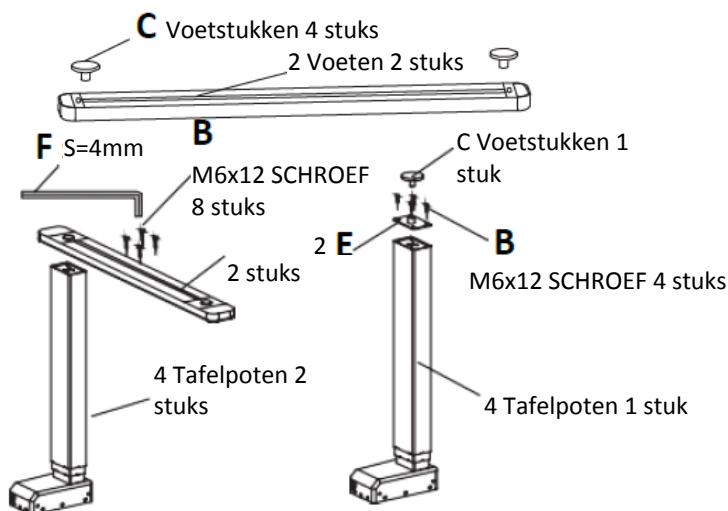
Volledig stalen constructie en een robuust ondersteuningssysteem met 3 poten, speciaal voor grote hoekbureaus. Aanbevolen tafelbladgrootte: Hoofdbureaugrootte van 130cm tot 200cm, zijbureaugrootte van 80cm tot 150cm, diepte van 70 tot 90cm. Het ophefmechanisme aangedreven door verschillende interne verborgen aandrijfmotortjes en de 1" per seconde hefsnelheid creëren een soepele en geruisloze hoogterestelling voor uw werkplek. U kunt met de uitschuifbare hoogterestelbalk in een ogenblik van een zittende naar een staande positie gaan met slechts een druk op het bedieningspaneel. 4 geheugenstanden, komt met persoonlijke instellingen voor de gewenste gebruikshoogte om gedurende uw drukke dag te staan of zitten. De anti-botsensor stopt automatisch wanneer obstakels worden geraakt die zijn achtergelaten op uw bureau of wanneer de kabels bijvoorbeeld te kort zijn om volledig te worden uitgetrokken.

► INBEGREPEN ONDERDELEN

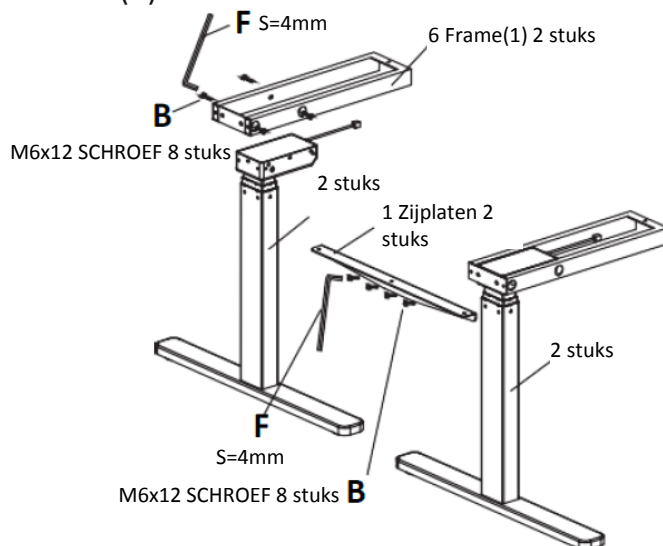


► INSTALLATIE

- ① Bevestig de verstelvoet (C) op de voeten (2), sluit de tafelpoot (4) aan op de voeten (2) en draai de schroef (B) vast met de sleutel (F). Schroef de verstelvoet (C) op de aansluitplaat (D). Plaats de aansluitplaat (E) op de tafelpoot 2 en draai vast met de schroef (B).



- ② Monteer het frame 1 (6), gebruik de sleutel (F) om de schroef (B) vast te draaien en bevestig het zijpaneel (1) op het frame (6) met de schroef (B).



WAARSCHUWINGEN

- EN** Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.
If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.
- CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.
- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
 - Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
 - This product is designed to be installed on wood stud walls, solid concrete walls or brick walls.
 - Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
 - Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws
 - This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
 - This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
- IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation.
If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.
- MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- DE** Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen.
Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.
- VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.
- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
 - Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
 - Dieses Produkt kann auf Wänden mit Fachwerk, massiven Beton- oder Steinwänden montiert werden.
 - Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
 - Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
 - Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
 - Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.
- WARTUNG:** Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).
- FR** Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage.
Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.
- ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.
- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
 - Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
 - Ce produit est conçu pour être installé sur des murs avec poteaux en bois, des murs en béton massif ou murs en brique.
 - Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
 - Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage
 - Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
 - Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.
- IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.
- MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable
- NL** Lees de hele handleiding goed door voordat u met de installatie en montage begint. Als u vragen hebt over een van de instructies of waarschuwingen, neem dan alstublieft contact op met uw leverancier voor hulp.
- OPGELET:** Gebruik voor toestellen die zwaarder zijn dan het maximale gewicht dat geldt voor dit product, kan leiden tot instabiliteit en daardoor letsel veroorzaken.
- Beugels moeten worden bevestigd zoals aangegeven in de montage-instructies. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of ernstig lichamelijke letsel.
 - Maak gebruik van een veiligheidsuitrusting en de juiste gereedschappen. Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig installateur.
 - Dit toestel is ontworpen om te worden geïnstalleerd op wanden van massieve bakstenen, massief beton of massief houten staanders.
 - Zorg ervoor dat het steunvlak veilig het gecombineerde gewicht van de apparatuur en alle aangesloten apparatuur en onderdelen kan dragen.
 - Gebruik de meegeleverde bevestigingsschroeven en DRAAI de bevestigingsschroeven NIET TE HARD AAN
 - Dit toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken. Houd deze onderdelen uit de buurt van kinderen.
 - Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit toestel buitenshuis kan leiden tot defecten aan het toestel en lichamelijke letsel.
- BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt ontvangen in overeenstemming met de onderdeellijst voordat u met de installatie begint. Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, neem telefonisch contact op met uw leverancier voor een vervanging.
- ONDERHOUD:** Controleer op regelmatige tijdstippen of de beugel goed bevestigd is en veilig te gebruiken (minstens om de drie maanden).
- IT** Leggere il manuale di istruzioni per intero prima di cominciare l'installazione e l'assemblaggio. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, vi preghiamo di contattare il distributore locale per assistenza.
- CAUTELA:** L'utilizzo combinato con prodotti più pesanti dei pesi indicati potrebbe causare instabilità e potenziali ferite.
- I supporti devono essere collegati secondo le istruzioni di assemblaggio. Un'installazione errata può causare danni e ferite gravi alle persone.
 - È necessario usare un equipaggiamento di sicurezza e strumenti adatti. Questo prodotto dev'essere installato da professionisti.
 - Questo prodotto è progettato per essere installato su pareti in legno, pareti in cemento o pareti in mattoni.
 - Assicurarsi che l'interfaccia di supporto sostenga saldamente il peso combinato dell'equipaggiamento e di tutta la strumentazione e i componenti associati.
 - Usare le viti di montaggio in dotazione SENZA AVVITARE TROPPO SALDAMENTE.
 - Questo prodotto contiene componenti piccoli che potrebbero causare soffocamento se ingeriti per sbaglio. Tenere questi componenti lontano dai bambini.
 - Questo prodotto dev'essere usato all'interno. L'uso di questo prodotto all'esterno può causare inefficienza e ferite alle persone.
- IMPORTANTE:** Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco in dotazione prima di procedere all'installazione.
Se qualche componente dovesse mancare o risultare difettoso, chiamare il distributore locale per una sostituzione.
- MANUTENZIONE:** Verificare che il supporto sia assicurato e saldo a intervalli regolari (almeno una volta ogni tre mesi).
- ES** Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.
- PRECAUCIONES:** utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.
- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
 - Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
 - Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques.
 - Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
 - Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
 - Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
 - Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).



Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к:



- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях.
- Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты.
- Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих.

Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.



Przed rozpoczęciem montażu i instalacją urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi. W



razie pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.



OSTRZEŻENIE: Mocowanie w uchwycie urządzeń cięższych niż podane maksymalne obciążenie może spowodować niestabilność urządzenia i prowadzić do obrażeń ciała.

- Uchwyt należy przymocować zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu zapewniającego bezpieczeństwo i odpowiednich narzędzi.
- Ten produkt powinien być instalowany tylko przez specjalistów.
- Ten produkt został zaprojektowany z myślą o montażu na ścianach o szkieletie drewnianym, ścianach betonowych lub ceglanych.
- Upewnij się, iż powierzchnia podtrzymująca jest w stanie utrzymać ciężar uchwytu wraz z urządzeniem i innymi komponentami.
- Użyj dołączonych śrub mocujących, ale NIE DOKRĘCAJ ICH ZBYT MOCNO
- Produkt składa się z niewielkich części, które stwarzają zagrożenie zadławieniem.
- Części te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku w pomieszczeniach. Stosowanie produktu na zewnątrz może prowadzić do usterek produktu lub obrażeń ciała.

WAŻNE: Przed rozpoczęciem instalacji należy się upewnić, iż w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wymienione na liście części składowych.

Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym dystrybutorem i poprosić o wymianę. KONSERWACJA: W regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące) należy sprawdzać, czy uchwyt jest dobrze przymocowany i bezpieczny w użytku.



Leia todo o manual de Instruções antes de iniciar a Instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida



sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência. ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.



- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Este produto é projetado para ser instalado em pilares verticais de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou de tijolos.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação.

Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).



Kurulum ve montaj işlerine başlamadan önce kullanma kılavuzunun tamamını okuyun. Herhangi bir talimat veya uyarıya ilişkin sorularınız olursa lütfen destek için bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.



DİKKAT: Belirtilen nominal ağırlıklardan daha ağır ürünlerle kullanmak, muhtemel yaralanmayla sonuçlanacak dengesizliğe neden olabilir.



- Destekler, montaj talimatlarında belirtildiği gibi takılmalıdır. Yanlış montaj hasara veya ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Güvenlik tertibatı ve uygun aletler kullanılmalıdır. Bu ürün, sadece uzman kişiler tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürün ahşap, beton veya tuğla duvarlara monte edilmek üzere tasarlanmıştır.
- Destekleyici yüzeyin, ekipmanın ve takılı tüm donanım ve parçaların toplam ağırlığını emniyetli şekilde desteklediğinden emin olun.
- Ürüne birlikte verilen montaj vidalarını kullanın ve montaj vidalarını AŞIRI ŞEKİLDE SIKMAYIN.
- Bu ürün, yutulduklarında boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalara sahiptir. Bu parçaları çocuklardan uzak tutun.
- Bu ürün sadece iç mekanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün dış mekanda kullanılması, ürün arzısına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

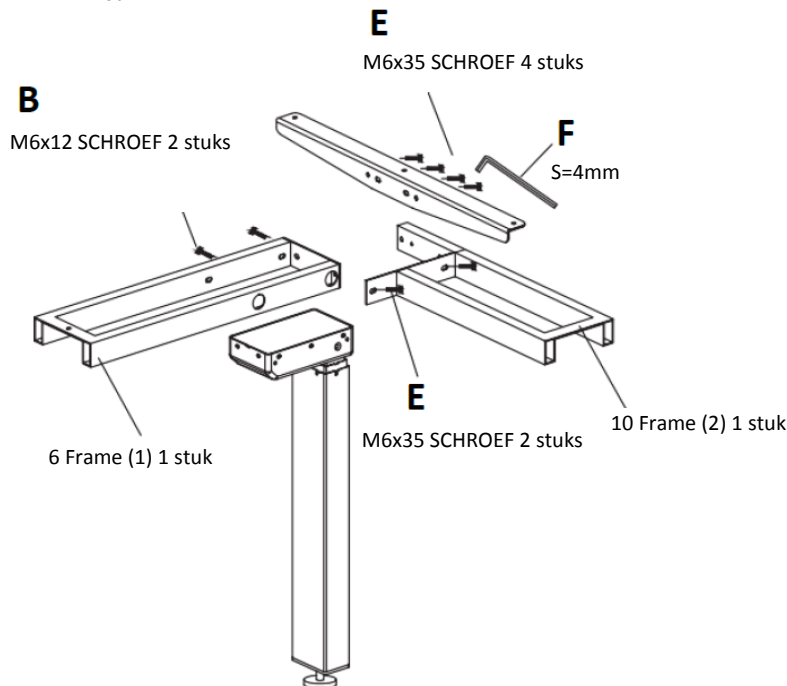
ÖNEMLİ: Montaj işleminden önce parça kontrol listesine göre tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.

Herhangi bir parça eksik veya hatalıysa değiştirmek üzere bölgenizdeki dağıtıcıyla iletişime geçin.

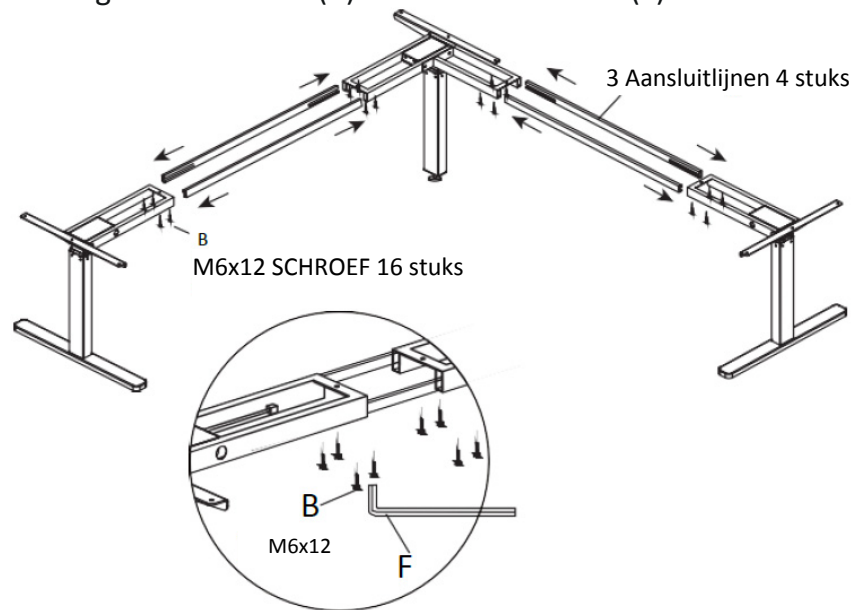
KORUYUCU BAKIM: Bağlantı parçasının sağlam olduğunu ve kullanımasının güvenli olduğunu düzenli aralıklarda kontrol edin (en az her üç ayda bir).

▶ INSTALLATIE

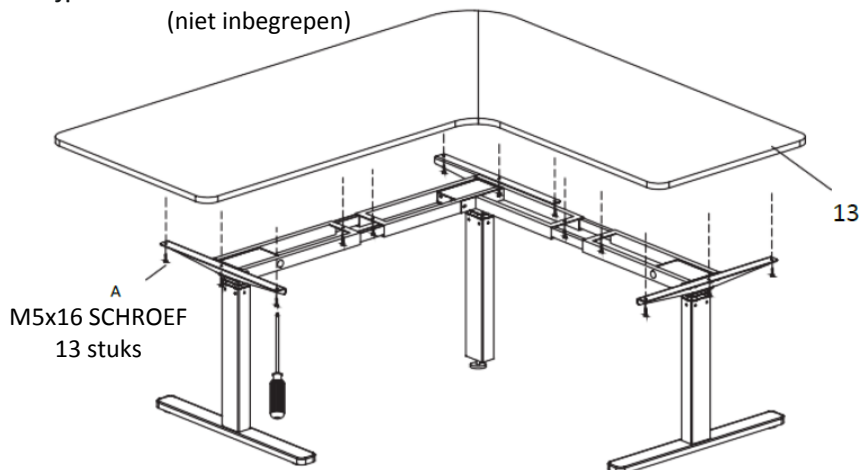
- ③ Bevestig het frame 1 (6) met schroeven (B)
- Bevestig het frame 2 (10) met schroeven (E)
- Zet het zijpaneel (1) vast met schroeven (E)



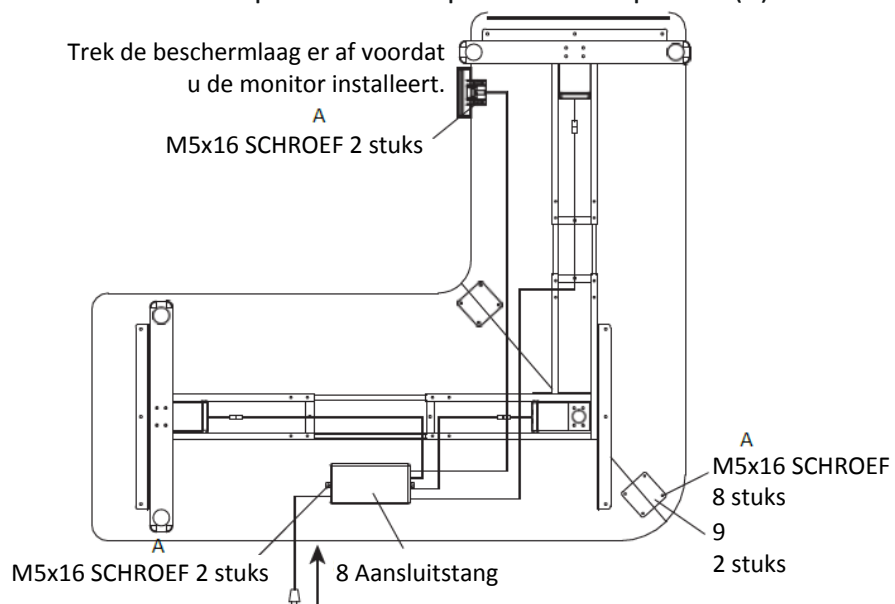
- ④ Steek de aansluitstang (3) in het frame
 Pas de afstand aan volgens de afmeting van de tafel en draai vervolgens de schroef (B) vast met de sleutel (F).

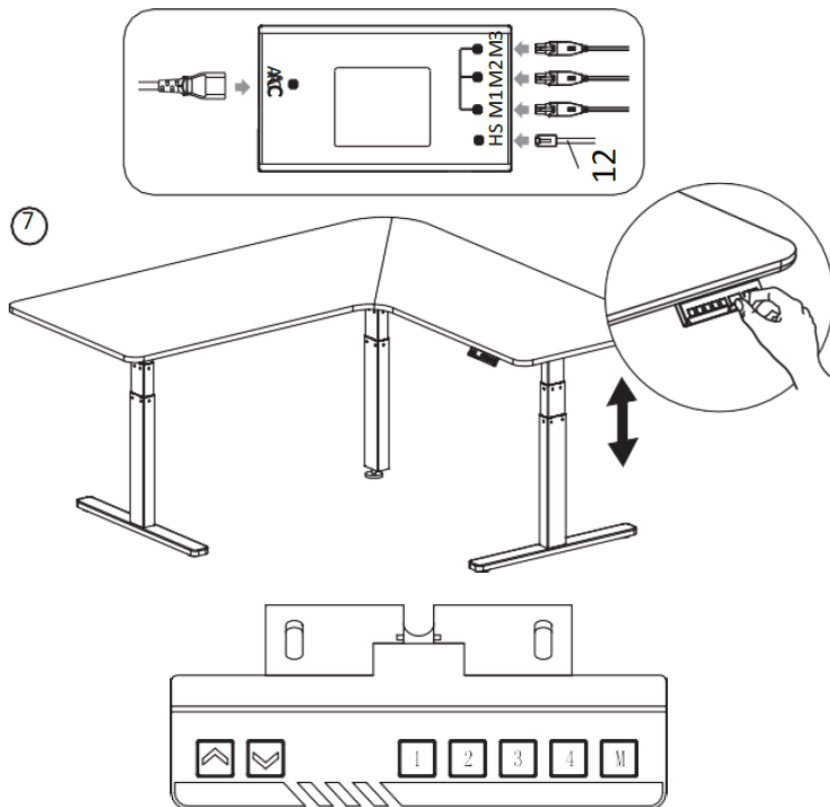


- ⑤ Monteer het bureaublad (12) met schroeven (A) op de twee zijpanelen
 (niet inbegrepen)







- ⑥ Monteer de bedieningsbox (7) onder het bureaublad (12) met schroeven (A). Gebruik de schroeven (A) om het bedieningspaneel (11) onder het bureaublad te installeren. Sluit twee tafelpanelen aan op het aansluitpaneel (9).





	Druk op om de actuele hoogte weer te geven
	Druk op om de actuele hoogte weer te geven
	Druk op totdat 1 verschijnt, laat de knop los en het zal naar de corresponderende hoogte bewegen terwijl de huidige positie wordt weergegeven.
	Druk op totdat 2 verschijnt, laat de knop los en het zal naar de corresponderende hoogte bewegen terwijl de huidige positie wordt weergegeven.
	Druk op totdat 3 verschijnt, laat de knop los en het zal naar de corresponderende hoogte bewegen terwijl de huidige positie wordt weergegeven.
	Druk op totdat 4 verschijnt, laat de knop los en het zal naar de corresponderende hoogte bewegen terwijl de huidige positie wordt weergegeven.
	Geheugenknop, gebruikt om de opslagfunctie voor de hoogte te openen
Geheugenpositie	Nadat u op drukt, zal de interface knipperen met de ingestelde geheugenpositie, druk op totdat H1 verschijnt en de huidige hoogte zal worden weergegeven.
Resetttoets	in het geval van E2 of beweging naar de basishoogtepositie, houd 5 seconden ingedrukt, RES verschijnt en blijf indrukken, het gaat omlaag naar de laagste stand en vervolgens terug naar een bepaalde hoogte, de reset is voltooid en de basishoogte wordt weergegeven.
Beschermingsmodus (automatische schermvergrendeling)	
Oververhittingsbeveiliging	Heet: Het alarm zal 2 minuten continu klinken; automatisch gewist na 18 minuten rust.
Alarm zonder sensor	E1: Het alarm klinkt wanneer de Hall-waarde van de motor niet kan worden gecontroleerd; wis dit na op reset te drukken of opnieuw in te schakelen.
Overbelastingbeveiliging	E2: Overbelastingsalarm tijdens omhoog bewegen, automatisch gewist na 3 seconden; overbelastingsalarm tijdens omlaag bewegen, wis dit na op reset te drukken of opnieuw in te schakelen.

Beveiliging tegen terugbeweging	E02: Het alarm klinkt in tegenovergestelde compressie tijdens beweging; automatisch gewist na 4cm terugbeweging; of druk op een willekeurige toets om te wissen tijdens de terugbeweging.
Overspanningsalarm	E03: Het alarm klinkt wanneer de spanning hoger is dan de limietwaarde, automatisch gewist nadat de spanning verlaagt tot de ingestelde waarde.
Onderspanningsalarm	E05: Het alarm klinkt wanneer de spanning lager is dan de limietwaarde; automatisch gewist nadat de spanning hoger is dan de ingestelde waarde.
Uitstapalarm	E06: Het alarm klinkt wanneer het hoogteverschil tussen de linker en rechter poot de ingestelde waarde overschrijdt; wis dit na opnieuw in te schakelen.
Breekbeveiliging	Het stopt en opent de beveiligingsmodus wanneer de motorkabels of handmatige bedieningslijnen worden verwijderd of per ongeluk worden losgekoppeld; terug naar normaal wanneer opnieuw aangesloten en het alarm gewist.
Wisselen tussen metrische en Engelse eenheden	Druk 3 seconden op  en --- wordt weergegeven, laat M los, druk op  totdat 0 verschijnt, laat de toets los en het geeft de huidige hoogte weer. (metrische eenheid)
	Druk 3 seconden op  en --- wordt weergegeven, laat M los, druk op  totdat 1 verschijnt, laat de toets los en het geeft de huidige hoogte weer. (Engelse eenheid)

